



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Thursday, April 15, 1976

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers ...	121
Message from the Pakistan National Council— <i>Read out</i> ...	126
Resolution Re : Enactment of Law by Parliament to regulate co-operative banking in Baluchistan— <i>Passed</i> ...	127
Point of order Re : Senate not competent to pass resolution regarding enactment of Law to regulate co-operative Banking in Baluchistan— <i>Ruled out</i> ...	127
Point of Privilege Re : Wrong report released by Jang that the mover was smoking in the House— <i>Paper directed to issue correction</i> ...	146
The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976— <i>Passed</i> ...	151
The Drugs Bill, 1976— <i>Passed</i> ...	166

PRINTED AT THE DOGARSONS ART PRINTERS, 17—URDU BAZAR, LAHORE

PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI

Price : Paisa 50

SENATE DEBATES
SENATE OF PAKISTAN

Thursday, April 15, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at five of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Yes, now we take up questions.

BROKEN RICE

94. ***Mr. Afzal Khan Khoso (Put by Mr. Qamaruz Zaman Shah) :** Will the Minister for Commerce and Tourism be pleased to state :

(a) whether the Government intends to purchase broken rice through Rice Export Corporation ;

(b) if reply to (a) above be in the negative, whether the Government proposes to allow export of broken rice by private persons; and

(c) whether the Government is aware that there are thousands of tons of unmarketable broken rice lying with the growers of paddy?

Mr. Afzal Khan (Read by Malik Mohammad Akhtar) :

(a) Yes.

(b) Question does not arise.

(c) Yes.

Mr. Chairman : Mr. Afzal Khan is absent ?

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : Sir, on his behalf I have answered;

Mr. Chairman : He is asking the question on behalf of one Afzal Khan and you are replying on behalf of another Afzal Khan.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Both Afzal Khan are absent, Sir. Supplementary, Sir.

Mr. Chairman : Yes.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Will the Honourable Minister please tell us when they will start purchasing the broken rice ?

Malik Mohammad Akhtar : The Sind Government has been advised to start procurement on the terms and conditions laid down by them under the Monopoly Procurement Scheme. So already the instructions have gone.

Mr. Chairman : No, that was not his supplementary. His supplementary was when the purchase is likely to start ?

Malik Mohammad Akhtar : Very shortly, Sir.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Sir, with all due respects to the Honourable Minister I may submit that procurement is not for broken rice. That procurement is, Sir, for regular rice which is good-approved rice.

Mr. Chairman : That answer has been over-ruled as not relevant to your supplementary. His second reply, that is, his amended answer was that they will start buying rice shortly. Now you know what shortly means.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Sir, I merely wanted to explain my question to the Honourable Minister.

Mr. Chairman : Supplementary or question ?

Mr. Qamaruz Zaman Shah : My supplementary, Sir. Here in answering part (c) of question 94 the Honourable Minister has said "yes". That means that it has been admitted that the Government is aware that there are thousands of tons of unmarketable broken rice lying with the growers of paddy. We want to ask about that broken rice and not the regular rice of the new crop.

Malik Mohammad Akhtar : Well, I am sorry that my learned brother has misunderstood me. It is a fact that the Sind Government has been advised to start procurement of broken rice particularly for African countries.

Khawaja Mohammad Safdar : Supplementary, Sir.

Mr. Chairman : Yes.

خواجہ محمد صفدر : کیا اس قسم کی کوئی ہدایت پنجاب گورنمنٹ کو بھی جاری کی گئی ہے کہ وہ چاول کا ٹوٹا grower سے خریدے ؟

Malik Mohammad Akhtar : I need a fresh notice for that.

Khawaja Mohammad Safdar : Why ?

منگ محمد اختر : وہ میں نے جواب دے دیا ہے۔

That too I have answered out of courtesy otherwise I was not bound to answer it.

ملک محمد اختر : آپ میرا بریف کیس لے لیں، اس میں صرف سندھ کا ذکر ہے۔

On You can look into the brief. I do not mind. There is no secrecy about that.

Mr. Chairman : You can't show like that.

ملک محمد اختر : نہیں سر۔ اس میں کون سی Secrecy ہے۔ میں نے

پڑھ دی ہے۔

Mr. Chairman : All right. Next Khawaja Sahib.

SETTLEMENT OF PERSONS DISPLACED BY ISLAMABAD

95. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Housing, Works and Urban Development be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the persons displaced by Islamabad are trying to settle in some districts of the Punjab and for this purpose are purchasing agricultural lands in these districts ;

(b) whether it is a fact that the lands purchased by them are subject to the law of pre-emption in those districts of the Punjab ;

(c) whether it is a fact that the persons displaced by Islamabad have repeatedly represented to the Government to get the lands purchased by them in the Punjab exempted from the operation of the Punjab Pre-emption Act ; if so, what steps have so far been taken by the Government in the matter ; if not, the reasons therefor ; and

(d) whether it is a fact that exemption from the pre-emption law has already been granted in respect of lands purchased by the persons affected by Mangla Dam as well as Tarbela Dam ?

Syed Nasir Ali Shah Rizvi (Read by Malik Mohammad Akhtar) :

(a) Ministry of Housing, Works and Urban Development has no knowledge to this effect.

(b) Same as against (a) above.

(c) No such representation was ever made to the Ministry of the Housing, Works and Urban Development.

(d) The Ministry of Fuel, Power and Natural Resources being the concerned Ministry in this behalf have been requested to furnish this information. The same as and when received will, therefore, be placed on the table of the House.

خواجہ محمد صفدر : کیا وزیر صاحب کے علم میں یہ بات ہے کہ صوبہ سرحد

میں اس قسم کی ہدایات جاری ہو چکی ہیں کہ حق شفع کا ان زمینوں پر اطلاق

نہیں ہوگا جو تریلا کے متاثرین کریں گے۔

Malik Mohammad Akhtar : Not to my knowledge. But my answer

[Malik Mohammad Akhtar]

is very clear. At (a) we have got no knowledge, at (b) we have got no knowledge and at (c) we have received no such representations. That means the denial of the entire question. But if you desire that you can ask a fresh question and we will answer that.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! متعلقہ وزیر تشریف نہیں لاتے۔

ملک محمد اختر : متعلقہ وزیر کیا کرتے؟ آپ فائلیں دیکھ لیں۔ ان کا کوئی جواب دیا گیا ہے؟

خواجہ محمد صفدر : ان کو اپنے محکمے کے متعلق بہت سی باتوں کا علم ہوتا ہے جو دوسرے وزرا کو نہیں ہو سکتا اور نہ ہی ان سے توقع کی جا سکتی ہے۔

Malik Mohammad Akhtar : Khawaja Sahib, everybody has got to go by his file.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Nargis Kiani !

جناب نرگس زمان کیانی : میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ متاثرین اسلام آباد کو پنجاب میں جو زمینیں الاٹ ہوئی ہیں ان کو ان زمینوں کا ابھی تک قبضہ نہیں ملا۔ ان کو قبضہ دلانے کے لئے کیا اقدامات کئے جا رہے ہیں؟

ملک محمد اختر : آپ نے کیا کہا متاثرین اسلام کو کیا۔۔۔۔

Mr. Chairman : The displaced persons belonging to Islamabad have been given alternative places and they are holding lands somewhere. But they are not being given possession of the lands which have been allotted to them.

ملک محمد اختر : محترم سینیٹر ! میں اس کا جواب دے چکا ہوں۔ ہمارے پاس

ایسی کوئی representation ریکارڈ پر موجود نہیں ہے جس سے ظاہر ہو کہ کسی نے شکایت کی ہے کہ اس کو قبضہ نہیں ملا۔ آپ کوئی کیس بتائیں ہم ان کی پوری

مدد کریں گے۔ جناب نرگس زمان کیانی : میں آپ کے نوٹس میں لاؤں گا۔ کیا آپ یہ وعدہ

کرنے کے قابل نہیں کہ آپ مجھے معقول جواب دیں گے؟ ان کو قبضہ کیوں نہیں دیا جا رہا ہے؟

ملک محمد اختر : کوئی شکایت ہی نہیں آئی۔ آپ Specific شکایت بتائیں ہم کوشش کر کے مدد کریں گے۔

جناب نرگس زمان کیانی : میں ضرور بتاؤں گا۔

Mr. Chairman : Next, Khawaja Sahib !

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMPETITION FOR GRADE 16 & 17

96. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister of State for Establishment be pleased to state :

- (a) whether it is a fact that the Federal Public Service Commission held a competitive examination for recruitment of grade 16 and 17 officers in 1974 ; and
- (b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that only 154 out of 304 successful candidates have so far been called for training ; if so, the reasons therefor ?

Maj. Gen. (Retd.) Jamal Dar : (a) Yes.

(b) The correct figures are :—

(i) Number of candidates who qualified in the examination ... 301

(ii) Number of candidates selected for appointment against grade 17 posts and sent for training ... 168

Every year, a large number of candidates qualify in the examination but appointments are made according to the number of vacancies available for that year.

خواجہ محمد صفدر : محترم وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ جو امیدوار امتحانات میں کامیاب ہو جاتے ہیں، انہیں ویٹنگ لسٹ پر رکھا جاتا ہے یا جب اور کوئی آسامی خالی ہوتی ہے تو ان کا پھر امتحان لیا جاتا ہے ؟

Maj. Gen. (Retd.) Jamal Dar : Would you like to repeat.

جناب چیئرمین : جنرل صاحب ! ان کا مطلب یہ ہے کہ جب کوئی امیدوار پاس ہو جاتا ہے۔ فرض کیجئے تین سو پاس ہو جاتے ہیں اور vacancies صرف دو سو ہیں تو ان دو سو کو call کر کے absorb کر لیا جاتا ہے اب سو جو رہ جاتے ہیں وہ پاس تو ہوئے ہیں۔

They all have qualified but out of them 200 have been absorbed. Whether there is any list or any register wherein these remaining 100 who have qualified are placed as candidates.

Maj. Gen. (Retd.) Jamal Dar : There is no such list. Next year if there are vacancies they have to reappear again.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! امتحانات کے وقت vacancies کا اعلان نہیں کیا جاتا کہ اتنی آسامیاں خالی ہیں تاکہ امیدواروں کو معلوم ہو کہ ہم اتنی vacancies کے امتحان دے رہے ہیں۔

جناب چیئرمین : وہ کہتے ہیں کہ پچاس آسامیاں ہیں تو ضروری ہے کہ پچاس
اپنے آپ کو پاس کرائیں - - - -

خواجہ محمد صفدر : نہیں۔ امیدوار کو معلوم ہوگا کہ اتنی Vacancies ہیں اور
ان سے زیادہ کامیاب نہیں ہوں گے۔ دو سو آدمیوں نے qualify کیا ہے ان میں
سے پچاس کو موقع مل گیا اور باقی اگلے سال پر چلے جائیں۔ دوسرے اس امید پر بیٹھے
ہوں گے کہ کوئی اور Vacancy ہو گی تو ان کو موقع مل جائے گا۔

Maj. Gen. (Retd.) Jamal Dar : They have to re-appear again.

جیسا آئسریبل ممبر نے فرمایا ہے کہ پچاس Vacancies ہیں تو پچاس لے لئے جائیں گے۔

and the 51st will be hopeful. That is not quite so because there are
quotas for regions and provinces. Therefore, it is not necessary that
the first 50 will be taken. There is quota system also. For example, say
first 20 will be taken and perhaps the other person will be 30th.

Mr. Chairman : This is quite understandable.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Supplementary, Sir. Will it not be better
that only such number is declared qualified as are the vacancies available ?

Mr. Chairman : He can't answer this. But he has noted your this
suggestion. This is a suggestion and not supplementary.

Mr. Masud Ahmad Khan : Will the honourable Minister be pleased
to state the number of candidates who have been selected for Grade 16 ?

Maj.-Gen. (Retd.) Jamal Dar : Twenty.

Mr. Chairman. No other supplementary ?

MESSAGE FROM PALESTINIAN NATIONAL COUNCIL

Mr. Chairman : Gentlemen, now I will read out to you a message
the Palestinian from National Council. Well this is by Saifur Rahman
Kiani. It reads :

I am sending you a letter from the Speaker of the Palestinian National
Council, Mr. Khalid-al-Fahoom, addressed to you along with a copy
of its translation.

Well, the message reads :

It gives me great pleasure to extend to your excellency and to the
honourable Members of your Senate, on behalf of the National Council
of the Palestine Liberation Organisation and on my own behalf our
profound gratitude and deep appreciation for the stand of the Members
of the Senate in the brotherly Republic of Pakistan in supporting the case
of Palestine and the Arab Palestinian people and the PLO at all the stages
through which the Arab struggle has passed with the aim of restitution of
the rights of the Palestinians to return to their homeland and to liberate it.
The formidable stand of your Senate taken for Arab Palestinian people to
enable them to recover their occupied territory which was manifested in

the great uprising against the Zionist enemy and the Israeli occupation which operate to suppress our freedom fighters in order to snatch the land and to judaize our sacred places. This brotherly and sincere stand has moved our people deeply and strengthened their determination to oppose the occupation, defend the sacred places and the Palestinian territory. I avail myself of this opportunity to express to your Excellency and to the brother Members of the Senate our greatest appreciation for the historical and religious ties which link our Arab Nation and our Palestinian people to their brothers in Pakistan. We are confident that your support to our sacred issue and to our continuous struggle for the liberation of the Palestinian territory and the sacred Jerusalem in particular will continue and increase in future. Excellency, kindly accept our regards and appreciation.

Now, we take up item No. 3.

RESOLUTION RE : ENACTMENT OF LAW BY PARLIAMENT
TO REGULATE COOPERATIVE BANKING IN BALUCHISTAN

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move the following resolution :—

“Whereas, by virtue of the declaration made in the proclamation issued by the President under Article 234 of the Constitution on the 31st December, 1975, in respect of the Province of Baluchistan, the powers of the Province of Baluchistan, the powers of the Provincial Assembly of that Province are exercisable by, or under the authority of Parliament ;

And whereas the Senate is of the considered view that it would be in the national interest to have a uniform law for the whole of Pakistan in respect of Co-operative Banking ;

Now, therefore, the Senate, in pursuance of Article 144 of the Constitution, read with paragraph (b) of clause (1) of Article 234 thereof, hereby resolves that Parliament may by law regulate the matter of Co-operative Banking ”

Mr. Chairman : Yes, Khawaja Sahib ?

Khawaja Mohammad Safdar : I rise on a point of order.

Mr. Chairman : Point of order ?

POINT OF ORDER RE : SENATE NOT COMPETENT TO PASS
RESOLUTION REGARDING ENACTMENT OF LAW TO
REGULATE COOPRATIVE BANKING IN BALUCHISTAN

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میری رائے یہ ہے کہ یہ معزز ایوان اس قسم کا ریزولوشن جو کہ محترم وزیر قانون نے ایوان میں پیش کیا ہے منظور نہیں کر سکتا۔ اپنے اس پوائنٹ آف آرڈر کی وضاحت کے لئے میں جناب والا ! آپکی خدمت میں یہ گزارش کرونگا کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ آرٹیکل ۲۳۴ سب آرٹیکل (۹) پیرا

[Khawaja Mohammad Safdar]

(بی) کے تحت پارلیمنٹ کو --- اور یہ لفظ "پارلیمنٹ" کو "اہم ہے --- بلوچستان کی اسمبلی ---

Mr. Chairman : Are you referring to Article 234 clause 1, para (b) ?

خواجہ محمد صفدر : جی میں پڑھے دیتا ہوں -

Mr. Chairman : Yes.

Khawaja Mohammad Safdar : 'Declare that the powers of the Provincial Assembly shall be exercisable by, or under the authority of, Parliament'.

Mr. Chairman : Yes.

Khawaja Mohammad Safdar : And the word 'Parliament' from my point of view is very important.

جناب والا ! اس میں کوئی شک نہیں کہ آئین کی اس آرٹیکل کے تحت جس کے میں نے ابھی چند الفاظ آپکی خدمت میں پڑھے ہیں پارلیمنٹ کو صوبائی اسمبلی کے تمام اختیارات حاصل ہیں صدارتی حکم کے نفاذ کے بعد اور صوبائی اسمبلی (بلوچستان) قانون سازی بھی کر سکتی ہے اور ریزیولوشن بھی پاس کر سکتی ہے جس قسم کا Constitutional Resolution ہمارے سامنے ہے جس مدعا اور جس مقصد کے لئے۔ جہاں تک قانون سازی کا تعلق ہے ہمارے آئین میں نہایت وضاحت سے، ہر قسم کی تفصیل کے ساتھ درج ہے کہ کس قسم کا قانون کہاں سے originate ہو گا، وہ دوسرے ایوان میں جائے گا یا ایک ایوان سے دوسرے ایوان میں جانے کے بعد اگر کوئی اختلاف پیدا ہو جائے تو اس اختلاف کو کیسے مٹایا جائے گا۔ یہ سب درج ہے لیکن ہمارے آئین میں بلوچستان کی اسمبلی کے ان اختیارات کو کہ وہ اس قسم کے Constitutional Resolution پاس کر سکتی ہے اس کے متعلق جہاں تک میرے علم میں ہے کوئی تفصیلی طریقہ درج نہیں کیا گیا اور چونکہ لفظ "پارلیمنٹ" استعمال ہوا ہے اس لئے میری رائے میں بلوچستان اسمبلی کے ان اختیارات کو کہ وہ اس قسم کے Constitutional Resolution پاس کر سکتی ہے اور ان اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے میرے نقطہ نظر سے پارلیمنٹ کر سکتی ہے، سینیٹ نہیں کر سکتی۔ جناب والا ! آپ آئین کی مختلف دفعات کو دیکھیں جن میں کہ Constitutional Resolutions کا ذکر ہے۔ مثال کے طور پر جناب آرٹیکل 234 کے تحت ---

Mr. Chairman : One minute. Let me read.

خواجہ محمد صفدر : آرٹیکل ۷۷ کے تحت پارلیمنٹ کو اختیار دیا گیا ہے کہ وہ ایک قرارداد کرے جس کے ذریعے صدر مملکت کو عملے سے ملحدہ کیا جا سکتا ہے۔ آرٹیکل ۱۵۴ کے تحت کونسل آف کامن انٹرسٹ کو۔۔۔

Mr. Chairman : What is the point ? Parliament can do it.

خواجہ محمد صفدر : میرا پوائنٹ یہ ہے کہ جتنے بھی Constitutional Resolutions ہیں۔۔۔

Mr. Chairman : Where is that ? Which clause or para you are referring to ?

خواجہ محمد صفدر : میرا پوائنٹ یہ ہے کہ جتنے بھی Constitutional Resolutions ہیں وہ پارلیمنٹ جائنٹ سیٹنگ میں کرتی ہے، اکٹھے بیٹھ کر کرتی ہے۔

جناب چیئرمین : جائنٹ سیٹنگ کا کہاں ہے، مجھے بتائیں ؟

خواجہ محمد صفدر : میں بتانا ہوں جناب۔ آرٹیکل ۷۷، کلاز (۲) اینڈ (۳)۔۔۔ اسی طرح جناب ایک ریزولوشن ہو سکتا ہے۔۔۔

For issuing directions to the Council of common interest.

Mr. Chairman : What was the point ?

خواجہ محمد صفدر : میں جناب سے عرض کر رہا ہوں کہ یہ ریزولوشن جو زیر بحث ہے۔۔۔

Mr. Chairman : 47 ? What has that to do with the resolution ?

خواجہ محمد صفدر : میں مثال دے رہا ہوں کہ جتنے بھی Constitutional Resolutions ہیں وہ جائنٹ سیٹنگ میں ہوتے ہیں، پارلیمنٹ اکٹھے بیٹھ کر کرتی ہے۔ میں مثال دے رہا ہوں اور اس میں چھ سات ریزولوشن ہیں جناب جو کہ آئین میں درج ہیں۔

Mr. Chairman : I agree. I have read it. There is no doubt about it because it has been specifically mentioned that such and such acts will be done by the Parliament in Joint Sitting. There is no difference of opinion. Wherever the phrase 'joint sitting' is it means joint sitting of both the Houses.

one is that constitutional resolutions are required by the Constitution to be adopted or to be moved or to be passed in joint sitting, this is one point, and secondly Parliament means both House, I agree.

Malik Mohammad Akhtar : Even I agree, Sir, Parliament means National Assembly and Senate.

Mr. Chairman : Let me understand further.

خواجہ محمد صفدر : سر ! میرا پوائنٹ تو یہی ہے کہ یہ چونکہ Constitutional resolution ہے اور جہاں کہیں بھی Constitutional resolution آئی ہے وہاں دونوں ایوانوں کا ذکر ہے - میں نے تو پہلے ہی عرض کر دیا ہے -

Mr. Chairman : Thank you. Just for my information what is the difference between the Parliament and Parliament in joint sitting, very simple question.

خواجہ محمد صفدر : بالکل ٹھیک ہے -

Mr. Chairman : What is the difference ? I will make myself more clearly. What is the difference between the word Parliament and the word Parliament in joint sitting ? They are both the same things or is there difference between the two phrases, two terms, two words ?

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! دونوں الفاظ دونوں فریزز جہاں کہیں بھی استعمال ہوئے ہیں تو پہلے ہی عرض کر دیا ہے جہاں کہیں بھی کانسٹیٹیوشنل ریزولوشن کا ذکر ہے خصوصی طور پر اس آئین میں دیا گیا ہے اس کے ساتھ یہ بھی درج کیا گیا پارلیمنٹ ان جوائنٹ سٹنگ میں ہے تو ادنقرینس ذرا آپ کے حق میں کرنے کی کوشش کی تھی غالباً میں وضاحت نہیں کر سکا دوسری کانسٹیٹیوشنل ریزولوشن کی بھی یہی کانسٹیٹیوشنل ریزولوشن ہے اور یہ ذیل میرے حق میں ہے اور میرے کیس کی بنیاد اس پر ہے -

ملک محمد اختر : جناب والا ! اجازت ہے ؟ اگر اجازت ہو تو میں عرض کروں -

Mr. Chairman : Well I want to understand myself, you see.

ملک محمد اختر : یار کا پاؤں پھنسا ہے زلف یار میں - لو آپ اپنے دام میں صیاد آگیا یہ جو کچھ کہہ رہے ہیں اس میں بالکل کوئی وزن نہیں ہے اور یہ جانتے تھے کہ ان کو جواب دیا جانے والا ہے اس لئے انہوں نے دفعہ ۵ خود پیش کر دیا -

There shall be a Parliament consisting of two Houses to be known as the National Assembly and the Senate.

تو اس لئے یہ ریزولوشن پہلے سینٹ میں یا اسمبلی میں پہلے یہ دونوں ہاؤسز میں میں ہوگا تو یہ مؤثر ہوگا تو میں سمجھتا ہوں کہ بجائے اس کے کہ میں انہیں ریب کرتا انہوں نے خود اپنے دلائل میں فرما دیا ہے - - - -
 اب جناب والا ! آپ رولٹ دیں یا مزید استفسار کر سکتے ہیں - - -
 جناب چیئرمین : میں اپنے علم میں اضافہ کرنا چاہتا ہوں - خواجہ صاحب -
 خواجہ محمد صفدر : جی قبلہ -

Mr. Chairman : This is (b) para (b) under Clause 1.

Khawaja Mohammad Safdar : 23, Sir.

Mr. Chairman : Declare by Proclamation : Declare that the powers of the Provincial Assembly shall be exercisable by, or under the authority of, Parliament. It means that now we are exercising the powers of the Provincial Assembly by virtue of this.

Khawaja Mohammad Safdar : Quite all right, Sir.

Mr. Chairman : At present whether we legislate or we adopt a resolution that is being done on behalf of the Prov. Assembly Provincial Assembly has the powers to legislate and pass any resolution. Now because of this Proclamation of Emergency these powers of legislation and passing resolutions has been conferred upon the Parliament. Am I correct ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir. This power of legislation and passing resolutions has been conferred upon the Parliament.

Mr. Chairman : Whatever the powers of the Provincial Assembly, whatever the powers of the Provincial Assembly have been, by virtue of this Proclamation, conferred upon the Parliament, am I correct ?

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں -

Mr. Chairman : In other words, Parliament is competent either to legislate for the Provincial Assembly or to pass resolution on behalf of the Provincial Assembly.

Khawaja Mohammad Safdar : Quite agree, Sir.

Mr. Chairman : (b) clearly says :—

“declare that the powers of the Provincial Assembly shall be exercisable by the Parliament.”

which means that all the powers of the Provincial Assembly can be exercised or exercisable by the Parliament, legislation as well as resolutions. Whatever the powers, whatever the functions, whatever the responsibilities and whatever of the Provincial Assembly by virtue of this Proclamation are now exercisable by this House, by Parliament. Now any resolution which could have been passed by Provincial Assembly can be passed here now.

Khawaja Mohammad Safdar : Here not by Parliament, Sir.

Mr. Chairman : By Parliament, excuse me if I have said now here by Parliament. Now, the whole thing poised down to this. Parliament though competent to legislate on behalf of the Provincial Assembly as well as to pass any resolution on behalf of the Provincial Assembly, the question remains what is Parliament because there is no difference of opinion that Parliament is competent to pass this resolution. Now the question is, what do you mean by Parliament? To me it seems that there is a difference between Parliament and Parliament in joint sitting. I will just give you an illustration. Now supposing there is a Bill originating in the National Assembly. They debate, they discuss, they pass it. It is transmitted to the Senate. We again go over it, discuss it, debate it and pass it. It goes to the President for his assent. The moment it is assented to countersigned by the Prime Minister, it becomes law and it is called the Act of Parliament. Am I correct?

Khawaja Mohammad Safdar : Quite right, Sir.

Mr. Chairman : You do not call it an Act of National Assembly and of the Senate. You call it then Act of the Parliament which means, in other words, that this is measure which has been passed by one House as well as by the other House but not in a joint sitting, mind that. It is an Act of Parliament but it is not an Act of Parliament passed in a joint sitting and there are other laws other measures which can only be debated, discussed and passed in a joint sitting. You see the difference? Now you see the difference. Parliament does not mean Parliament in joint sitting. I will just show you further. I have given an illustration that though the Bill has been passed by the two House separately one after another yet it is called the act of the Parliament though the Parliament never held a joint sitting and still you use the word Parliament it is a constitutional word. Now, another point to which I will invite your attention. When there is the word only Parliament it means National Assembly and Senate. Senate first, National Assembly afterwards or National Assembly first, Senate afterwards but there are provisions in which the word is Parliament in joint sitting. I will just show you, Now you just consider Article 234, Clause 5A, it shall be competent, it shall be competent to Parliament in joint sitting. Have you read it?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir, I have found it.

Mr. Chairman : Parliament in joint sitting. Now if Parliament meant joint sitting the word in joint sitting are absolutely redundant, superfluous and as you know a Parliamentarian of long standing there is not a comma which can be superfluous in any enactment. When they say Parliament in joint sitting, it means that if the word in joint sitting is not there, it would have been different thing only a Parliament and that would not have meant joint sitting. Again I will repeat the words Parliament in joint sitting mean that Parliament itself does not mean joint sitting and it was necessary to insert further words in joint sitting because Parliament by itself could mean joint sitting. Had Parliament meant joint sitting the words the addition of words further in joint sitting would have been absolutely superfluous, redundant, infructuous, useless because if you cut off the words in joint sitting then we are left with only word Parliament. Would that mean joint sitting, absolutely not. Therefore, you will find in many provisions, somewhere it is meant Parliament, somewhere it is meant in joint sitting, I think I am quite clear.

خواجہ محمد صفدر : بالکل ٹھیک ہے یہاں کوئی جھگڑا نہیں ہے -

Mr. Chairman : That is different, I agree with you there.

خواجہ محمد صفدر : جناب چئرمین ! غالباً میں اپنا نکتہ واضح نہیں کر سکا -

Mr. Chairman : I agree with you.

خواجہ محمد صفدر : میں نے یہ عرض کیا تھا کہ اس آئین میں جہاں تک قانون سازی کا تعلق ہے اس کے لئے بڑا elaborate طریقہ کار درج رکھا گیا ہے - اور صوبائی اسمبلی کے اختیارات کو جب ہم قانون سازی کی حد تک استعمال کریں گے تو اس طریقہ کار پر چل کر کریں گے -

جناب چئرمین : وہ تو میں نے بھی پڑھ لیا ہے کہ وہ تمام اختیارات ریزولیوشن کے قانون سازی کے پارلیمنٹ کو دے دیئے گئے ہیں - اب لفظ "پارلیمنٹ" ہے -

خواجہ محمد صفدر : جہاں تک ریزولیوشن کا تعلق ہے اس کا کہیں بھی قطعی طور پر ذکر نہیں آیا کہ جو اختیارات بلوچستان کو، اس صوبائی اسمبلی کے ریزولیوشن پاس کرنے کے ہیں - کس طرح پارلیمنٹ ان کو استعمال کرے گی -

Mr. Chairman : This is missing. That is a different thing.

خواجہ محمد صفدر : وہ یہاں نہیں ہے ابھی میں نے on analogy عرض کیا تھا کیونکہ تمام ریزولیوشن جو کہ آئینی ہیں جن کا اختیار آئین میں دیا گیا ہے -

Mr. Chairman : You are quite correct.

خواجہ محمد صفدر : وہ جائنٹ سٹنگ میں ہوتے ہیں چونکہ یہ ریزولیوشن بھی آئی ہے - اس لئے بھی جائنٹ سٹنگ میں ہوگا -

Mr. Chairman : That is by way of analogy, but I am not referring to analogy and you always refer to analogy when there is no specific provision.

Khawaja Mohammad Saffdar : But there is no specific provision.

Mr. Chairman. I would refer to you to para (b) of clause (i) of Article 234. Powers of the Provincial Assembly of passing legislation or resolution by Parliament. That clinches the whole matter. Parliament has power to legislate as well as to pass resolution on behalf of the Provincial Assembly. I made that clear at the very outset. This

Parliament is quite competent to pass any law on behalf of the Provincial Assembly as well as pass any resolution. Now, the resolution which he seeks to move is one which should have been passed by the Provincial Assembly, but since the Provincial Assembly is suspended, that is not existing because of the Proclamation the Parliament is acting by virtue of this Proclamation on behalf of the Provincial Assembly. So, it is not a resolution in that sense which you are contemplating. It is a resolution which the Parliament will move, pass, debate, discuss whatever you call it on behalf of the Provincial Assembly. To do this, well, the Parliament is quite competent. What is Parliament? Parliament means the two Houses, but not necessarily in a joint sitting, not necessarily. Parliament does not mean necessary joint sitting. Wherever a Parliament is required to debate or to discuss or to debate or take certain measures, it is specifically given in the Constitution that they shall do it in a joint sitting. Put here there is no such limitation, no such restriction. Parliament is competent. Now had there been any such restriction here that they can only pass a resolution on behalf of the Provincial Assembly in a joint sitting then I would have agreed with you. But there are no such restrictions, limitations placed on the powers of the Parliament.

Khawaja Mohammad Safdar : Neither this way nor that way.

Malik Mohammad Akhtar : Positively in our favour. This is not a constitutional resolution firstly and secondly you yourself...

Mr Chairman : I am arguing, you are fighting. I want to convert him to my view and he seems to be inclined, although he would not admit.

جناب نعمت اللہ خان شنواری : جناب والا ! میں بتانا چاہتا ہوں کہ پچھلے سال بھی اس قسم کا ایک بل ملک اختر صاحب نے اسمبلی میں پیش کیا تھا اس پر بحث بھی ہوئی تھی ۔

جناب چئرمین : ٹھیک ہے ، ٹھیک ہے ۔

I think I agree with you. In my view Senate is quite competent. Just had there been any Bill here it would not have gone to the National Assembly, but I have made it more that clear. In my view he is perfectly competent to move this resolution. You want to argue? If you agree with me.

Malik Mohammad Akhtar : I have moved the resolution.

Khawaja Mohammad Safdar : But it will be put by the Chair to the House.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I have moved it, now you can put it. I have given my view.

Mr. Chairman : I have heard all the three views. One view was put forward by the Law Minister, the other was presented by Khawaja Mohammad Safdar, the third in my humble way and I have tried to

[Mr. Chairman]

interpret the constitutional provisions as I understand. Now you have all these interpretations, provisions their definitions and all these things before you. Now it is for you to decide.

Malik Mohammad Akhtar : I consider, Sir, your view prevails. You view overrides my views.

Khawaja Mohammad Safdar : This is a point of order, Sir. It is for you to decide.

Mr. Chairman : Who made the remark that it should be put to the House ?

Khawaja Mohammad Safdar : I said, Sir, that the resolution should be put to the House.

Mr. Chairman : This is not a point of order.

Khawaja Mohammad Safdar : I would not say that.

Mr. Chairman : I probably thought that you have some law which enjoins upon me to give a decision on your point of order.

Khawaja Mohammad Safdar : I was just telling the Law Minister

Mr. Chairman : I think, I am quite competent to dispose of this simple point of order. So, my ruling on the objection raised by Khawaja Mohammad Safdar is that the Law Minister is quite competent to move the resolution and this House is fully competent and empowered to entertain it, to discuss it and to pass it or reject, to dispose of in any manner it likes. That disposes of the objection.

Malik Mohammad Akhtar : I have moved the resolution, Sir. The resolution may kindly be put to the House if it is necessary.

Mr. Chairman : The resolution will be put to the House. The resolution was—I will put the resolution to the House.

The Resolution moved is that :

“WHEREAS, by virtue of the declaration made in the Proclamation issued by the President under Article 234 of the Constitution on the 31st December, 1975, in respect of the Province of Baluchistan, the powers of the Provincial Assembly of that Province are exercisable by, or under the authority of, Parliament ;

AND WHEREAS the Senate is of the considered view that it would be in the national interest to have a uniform law for the whole of Pakistan in respect of Cooperative Banking ;

NOW THEREFORE, the Senate, in pursuance of Article 144 of the Constitution, read with paragraph (b) of clause (1) of Article 234 thereof, hereby resolves that Parliament may by law regulate the matter of Cooperative Banking.”

Khawaja Mohammad Safdar : This has to be debated, Sir. I oppose it.

Malik Mohammad Akhtar : I need not make a speech.

Mr. Chairman : I thought, probably it was not opposed. When Point of Order was raised that it should be put before the House at that time you did not say that you opposed it.

Khawaja Mohommad Safdar : It should be put before the House. If somebody wants to pass it, he can do so and if anybody opposes it, he can also do so.

Mr. Chairman : That I know. You should also give me this little credit. I thought probably you are not opposing and probably I wrongly thought that you are not opposing. I do not say I was quite right. It was my impression that you wanted to raise any legal objection. Now you can argue.

Malik Mohammad Akhtar : My friend is bent upon consuming time of the House and it is his privilege, he can do that. I will only say that under Article 144 (1) it is stated :

“If two or more Provincial Assemblies pass resolutions to the effect that Parliament may by law regulate any matter not enumerated in either list in the Fourth Schedule, it shall be lawful for Parliament to pass an Act for regulating that matter accordingly...”

So, Sir, we propose to legislate in respect of the item which is not enumerated in the Fourth Schedule and is residuary subject, which means a Provincial subject. In the normal course this Resolution should have been passed by the Baluchistan Assembly. Since this August House can act during emergency on behalf of Provincial Assembly of Baluchistan, I consider that this Resolution may be passed.

Mr. Chairman : Yes Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر : مجھے افسوس ہے کہ محترم وزیر قانون و پارلیمانی امور نے -- --

Mr. Chairman : Excuse me, what is your time-limit. Half an hour ?

Malik Mohammad Akhtar : Only 10 minutes for each Member and half an hour for the mover.

Mr. Chairman : Half an hour for the Minister when he is mover, but when the Minister is not mover ?

Malik Mohammad Akhtar : Naturally, then he does not have more than 10 minutes.

Mr. Chairman : Yes, Khawaja Sahib.

کہیں فرمائیے آپ کو معلوم تو ہے اب آپ -- --

خواجہ محمد صفدر : جا اب والا وہ ٹھیک ہے کہ ریزولوشن پر نام لکھ ہے --

Mr. Chairman : For mover half an hour and you are not the mover.

خواجہ محمد صفدر : مجھے by grace دس منٹ ملے ہیں ۔
 جناب چیئرمین : اگر آپ مطلب کی بات کریں گے تو میں اور دیکھوں گا ۔
 خواجہ محمد صفدر : میں آپ کی جانب سے grace عرض نہیں کر رہا وزیر صاحب
 نے دس منٹ by grace دیئے ہیں ان کی بات کر رہا ہوں ۔
 جناب چیئرمین : چلئے ۔

خواجہ محمد صفدر : مجھے افسوس ہے کہ محترم وزیر قانون نے اپنی اس تقریر
 دلپذیر کے دوران ابتداء میں انہوں نے اس قرارداد کی خوبیوں اور ضروریات کو
 بیان کرتے ہوئے جو کہ انہوں نے ایوان کے سامنے بیان کی ہیں ۔ اس میں ابتداء
 انہوں نے کہا کہ میں اس ایوان کا وقت ضائع کرنا چاہتا ہوں مجھے اس پر افسوس
 ہے میں اس پر اور کچھ نہیں کہنا چاہتا ۔

ملک محمد اختر : اگر آپ نے محسوس کیا ہے تو میں اس کو ودڈرا کرتا ہوں ۔
 خواجہ محمد صفدر : نہیں مجھے افسوس ہے کہ میں ۔ ۔ ۔ ۔
 ملک محمد اختر : مجھے یقین ہے کہ آپ کو دفعہ ۵ کا پتہ تھا ۔

خواجہ محمد صفدر : میں جانتا ہوں ۔ میں نے دو دفعہ ۵ پڑھی ہے ۔ اگر
 وہ کار بے خیر تھا یا وقت کا خیال تھا تو میرا خیال ہے کہ محترم چیئرمین صاحب
 نے مجھے سمجھانے پر اور ابتداء خود سمجھنے پر میرے مسئلے کو ادھا گھنٹہ صرف
 نہ کرتے ۔

Mr. Chairman : It was worth listening and worth considering on the face of it unless you follow the constitutional provisions.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں یہ گزارش کروں گا کہ اس ریولوشن
 کا مدعا یہ ہے کہ Cooperative Banking کے لئے ایک قانون وضع کیا جائے
 پارلیمنٹ وضع کرے ۔ پارلیمنٹ کو اختیارات دئیے جائیں کہ وہ ایک ایسا قانون
 وضع کرے جو کہ سارے ملک میں ایک جیسا ہو ۔ سارے صوبوں پر اس کا اطلاق ہو ۔
 جناب والا ! مجھے یقین ہے کہ محترم وزیر صاحب کو علم ہوگا کہ اس وقت
 Sind Cooperative Societies Act جیسے کہ Sind Cooperative Societies West

1659. پاکستان پر حاوی کیا گیا ہے اس زمانے میں صرف مغربی پاکستان پر حاوی کیا گیا تھا اور اس سلسلہ کو اپریٹو ایکٹ کے تحت کو اپریٹو بینکنگس کے کاروبار کو چلایا جا رہا ہے اس لئے جہاں تک ان کا یہ خیال ہے کہ پاکستان میں اس موضوع کے متعلق قانون میں یکساںیت پیدا کی جائے uniformity پیدا کی جائے تو وہ تو ہمارے موجود ہے ایک ہی قانون صوبہ سرحد صوبہ سندھ صوبہ پنجاب اور صوبہ بلوچستان میں ہے اس لئے اس ریزولوشن میں یہ کہا کہ قانونی طور پر یکساںیت پیدا کرنے کے لئے بلوچستان کی صوبائی اسمبلی کے اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے یہ ایوان چاہتا ہے کہ اس ملک کی پارلیمنٹ ایک ایسا قانون بنائے جن کا تعلق Cooperative Banking سے ہو۔ اس لئے جو مدعا اترد آہ اس میں ظاہر کیا گیا ہے وہ عقفا ہے وہ مفقود ہے اور مجھے یقین ہے کہ محترم وزیر صاحب کو اس بات کا بھی علم ہوگا کہ ایک اور قانون ویسٹ پاکستان یا مغربی پاکستان میں نافذ ہے۔ اس کا نام ہے

Cooperative Societies Repayment of Revenues Act 39 of 1960

اگر کہیں دقت ہے۔ ان قرضہ جات کی واپسی کے متعلق جو کہ Cooperative Societies نے جن میں کہ کو اپریٹو بینک شامل ہیں تو اس قانون کے تحت جو کہ چاروں صوبوں پر محیط ہے وہ قرضہ جات وصول کئے جا سکتے ہیں۔ اب جو دو قوانین کو اپریٹو سوسائٹیز کے متعلق یا کو اپریٹو بینکنگ کے متعلق پہلے اس ملک میں موجود نہیں تو اس ریزولوشن کی اصل غرض و غایت جو ہے وہ مفقود ہے۔ اس کے بعد مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : نماز کا وقت ہو گیا۔

ملک محمد اختر : خواجہ صاحب نے ختم کر دیا۔

خواجہ محمد صفدر : نہیں صاحب۔

جناب چیئرمین : اگر پانچ منٹ میں نماز کا وقت نہیں ہوا جانا تو۔۔۔

خواجہ محمد صفدر : پانچ منٹ سے زیادہ لگیں گے

If you allow, I will then take 10 minutes from now

ملک محمد اختر : یہ کسے ہو سکتا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : میں چیئرمین صاحب سے مخاطب ہوں۔

ملک محمد اختر : میرا اندازہ یہ ہے کہ ہاؤس recess کے موڈ میں ہے اس طرح جناب خواجہ صاحب بات نہیں بنے گی۔

جناب چیئرمین : خواجہ صاحب کا حق تو نہیں ہے کہ وہ دس منٹ سے آگے چلیں لیکن ابھی چھ منٹ ہوئے ہیں۔

ملک محمد اختر : چار منٹ اور بول لیں مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : لیکن نماز کا وقت ہے =

جناب چیئرمین : وہ کہتے ہیں کہ نماز کا وقت ہے اور وہ کہتے ہیں کہ میں بولنا چاہتا ہوں اب میں کیا کروں۔

ملک محمد اختر : تین چار منٹ تو نماز میں ابھی ہوں گے۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب تین چار منٹ میں نماز کا وقت چلا تو نہیں جائے گا۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : چلا تو نہیں جائے گا لیکن نماز کا وقت ہو گیا ہے۔

جناب چیئرمین : چلو خواجہ صاحب فرمائیے آپ تو ختم کر لیں پھر نماز کے لئے اٹھیں گے۔

خواجہ محمد صفدر : جیسے آپ چاہیں اگر آپ کی مرضی ہے کہ ڈسکس کریں تو ٹھیک ہے ویسے میں request کروں گا کہ میرے وقت میں توسیع فرمائی جائے آگے آپ کی مرضی ہے جناب والا! جو اس کی غرض و غایت محترم وزیر صاحب نے بیان کی ہے وہ سرے سے مفقود ہے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس ریزولوشن کو پاس کرنا اور اس ریزولوشن کے تحت پارلیمنٹ کو آپرٹیو بینکنگ کے متعلق کسی قسم کی قانون سازی کرنا ایک کار بے خیر ہوگا لیکن کار بے خیر تو کوئی نہیں ہے لیکن اس میں برائی ضرور ہو سکتی ہے اور اب میں اس برائی کی طرف آتا ہوں جناب والا! محترم وزیر قانون نے ارشاد فرمایا ہے کہ کوآپرٹیو سوسائٹیوں کے متعلق قانون سازی کے اختیارات صوبوں کو ہیں یعنی وہ مسئلہ ہے جو صوبائی خود اختیاری میں شامل ہے اب پارلیمنٹ ایک خصوصی حالات کے اندر صوبوں کے اختیارات کو استعمال کر رہی ہے صوبوں نے از خود یا صوبوں کے نمائندوں نے از خود پارلیمنٹ

کو یہ تفویض نہیں کیا اور ابھی حال ہی میں مجھے معلوم ہوا ہے کہ پنجاب اسمبلی نے اس قسم کا ریزولیشن پاس کیا ہے لیکن آئینی تقاضوں کو پورا کرنے کے لئے کم از کم دو اسمبلیوں کی جانب سے اس قسم کا ریزولیشن ہونا چاہیے اور دوسری اسمبلی کی جگہ پر کرنے کے لئے دوسری اسمبلی نے اب تک کوئی ریزولیشن پاس نہیں کیا۔

Malik Mohammad Akhtar : Point of Order.

He is making a misstatement.

۱۰ مارچ کو سندھ اسمبلی بھی ریزولیشن پاس کر چکی ہے میں صرف اس لئے پوائنٹ آف آرڈر پر کھڑا ہوا تھا۔

Mr. Chairman : This is no point of order. This is point of correction.

ملک محمد اختر : چلو point of correction کہہ لیں۔

خواجہ محمد صفدر : جو اطلاع انہوں نے مجھے دی ہے اس کے لئے میں شکر گزار ہوں کیونکہ میں نے آج اپنے سینیٹ کے دفتر میں صبح سے لے کر ۱۲ بجے تک تحقیقات کی ہے اور اس کے متعلق مجھے آج جو اطلاع ملی ہے وہ یہ ہے کہ سات اپریل کو صوبہ پنجاب کی اسمبلی نے ایک ریزولیشن پاس کیا ہے اور صرف ایک ریزولیشن یہی ہے تو تب میں نے عرض کیا ہے ورنہ مجھے کوئی علم نہیں ویسے ہو سکتا ہے کہ کہیں کاغذ آگے پیچھے ہو گئے ہوں اور دفتر مجھے اطلاع نہ دے سکا ہو یہ ان کا بھی قصور نہیں ہے بہر حال میں جناب وزیر قانون کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے مجھے بتایا ہے کہ صوبہ سندھ نے ایسا کیا ہے۔۔۔

جناب چیئرمین : صرف ایک منٹ رہ گیا ہے۔

خواجہ محمد صفدر : آپ کہتے ہیں تو ابھی چھوڑ دیتا ہوں۔

جناب چیئرمین : میں تو آپ کو اور بھی دس منٹ دوں گا اگر مولانا صاحب

نہ بولیں تو آپ اور بھی بولیں اگر مولانا صاحب آپ کو اپنا ٹائم دے دیں۔

خواجہ محمد صفدر : مولانا صاحب خود بولیں گے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اگر آپ چاہتے ہیں تو پھر ٹھیک ہے میرا

ٹائم خواجہ صاحب دے دیا جائے۔

خواجہ محمد صفدر : نہیں نہیں وہ خود بولیں گے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس کے علاوہ کوئی صورت نہیں کیونکہ آپ ٹائم دینا نہیں چاہتے۔

خواجہ محمد صفدر : دس منٹ ہو گئے ہیں تو میں ختم کرتا ہوں اگر آپ دس منٹ اور extend نہیں کرنا چاہتے تو میں یہیں ختم کرتا ہوں۔

(Interruptions)

Mr. Chairman : Now we rise for prayers. You are more anxious than Maulana Sahib.

آپ نے نماز پڑھنی ہے مجھے پتہ ہے وہ آپ سے زیادہ پریشان ہوتے ہیں کہ نماز کا وقت جا رہا ہے اور ہم یہاں بیٹھے ہیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : خدا ان کو توفیق دے۔

Mr. Chairman : All right now we rise for prayers. We will meet again at 7.00 p.m. The House stands adjourned to meet at 7 00 p.m.

[The Senate then adjourned for 'Maghreb prayers'.]

(The House reassembled after 'Maghrib prayers')

Mr. Chairman : Yes, any gentleman wishing to speak ? Yes,

Maulana Shah Ahmad Noorani Sahib.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب چیئرمین ! زیر بحث ریزولوشن کا تعلق بلوچستان سے ظاہر کیا گیا ہے اس کا تعلق صوبوں کے حقوق و خود مختاری سے بھی ہے اور یہ وہ نازک مسئلہ ہے جس کا تعلق پاکستان کی بوری تاریخ میں ، جسے دستور سازی کی تاریخ کہا جاتا ہے ، یہ انتہائی نازک مسئلہ رہا ہے ۱۹۵۶ء میں بڑی خوش اسلوبی کے ساتھ اس مسئلہ کو طے کیا گیا اور اس کے بعد ۱۹۶۲ء میں بڑی خوش اسلوبی کے ساتھ . . .

ملک محمد اختر : ہوائنٹ آف آرڈر سر ! یہ خود مختاری کا معاملہ دوبارہ چھیڑ کر یہ ملک کو پھر توڑنا چاہتے ہیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : کوئی نہیں چھیڑ رہا -
 خواجہ محمد صفدر : یہ پوائنٹ آف آرڈر ہے ؟
 ملک محمد اختر : یہ ارریلیونٹ ہیں he is out of order اگر ان لوگوں کا یہی مقصد ہے کہ ملک کو توڑا جائے تو ٹھیک ہے کریں -
 خواجہ محمد صفدر : آپ یہ لا کر توڑ رہے ہیں ہم آپ کو منع کر رہے ہیں کہ یہ نہ کریں -

ملک محمد اختر : خود مختاری کا اس سے کیا تعلق ہے ؟ یہ تو آئین - - -
 جناب چیئرمین : مولانا صاحب - - -
 مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کچھ اس کا ذکر کیا ؟ آپ خود دیکھ لیجئے میں نے بات پوری نہیں کی تھی -

ملک محمد اختر : صوبائی خود مختاری کا مسئلہ یہاں زیر بحث نہیں لایا جا سکتا - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ صوبائی خود مختاری کا مسئلہ یہاں زیر بحث نہیں لایا جا سکتا -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : کوئی زیر بحث نہیں لایا آپ سمجھے نہیں -

ملک محمد اختر : مولانا ! یہ رائٹ اور لفٹ نہیں چلے گا بات ریلیونٹ ہو گی -

[* * *]
 مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں تو ابھی اس موضوع پر آیا ہی نہیں ہوں -

جناب چیئرمین : یہی تو میرا اعتراض ہے کہ آپ کیوں نہیں ادھر آئے -
 مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : آ تو رہا ہوں -

جناب چیئرمین : نہیں نہیں مولانا صاحب - آپ میری بات سنیں - - - یہ مسئلہ طے ہو چکا ہے کہ اس سینیٹ کو اختیار ہے کہ یہ ریزولوشن پاس کرے خواجہ صاحب نے اعتراض اٹھایا -

خواجہ محمد صفدر : جناب وہ کہتے ہیں کہ پاس نہ کیجئے اس سے نقصان ہو گا وہ اپوز کر رہے ہیں -

جناب چیئرمین : میں سمجھ رہا ہوں - یہ اختیار ہے کہ یہ ریزولوشن پاس ہو جائے - ریزولوشن کیا ہے کہ پارلیمنٹ کو اپریٹو بنک کا لاء پاس کر دے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : بار بار وضاحت کی صورت نہیں ہے میں سمجھ رہا ہوں یہ میرے سامنے رکھا ہوا ہے میں خود ہی آپ سے عرض کر رہا ہوں -

جناب چیئرمین : نا ، نا آپ میری بات سنیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب ! آپ میری بات تو سنیں -

جناب چیئرمین : میں کیا سنوں میں خود مختاری کی باتیں کیا سنوں اس کا خود مختاری سے کیا تعلق ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کہا کیا ہے آپ یہ فرمائیے ؟

جناب چیئرمین : آپ نے یہ کہا کہ صوبائی خود مختاری کا مسئلہ - - -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کہا کہ بڑی خوش اسلوبی کے

ساتھ ۱۹۵۶ء کے دستور میں طے ہو گیا اور اس کے بعد ۱۹۶۲ء میں خوش اسلوبی کے ساتھ طے ہو گیا اور اب میں آ رہا تھا کہ بڑی خوش اسلوبی سے ۱۹۷۳ء کے آئین میں طے ہو گیا -

جناب چیئرمین : نہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اب میں آ رہا تھا آپ نے میرا جملہ پورا

ہونے نہیں دیا میں نے کہا کہ ۱۹۷۶ء میں طے ہو گیا -

جناب چیئرمین : مولانا صاحب ! میں یہ کبھی اجازت نہیں دیتا -

Please resume your seat. It is no use arguing with the Chair. A other gentleman? Do you want to say something?

Syed Qamaruz Zaman Shah : Yes, Sir.

Mr. Chairman : All right, mind that you should not exceed the time-limit of ten minutes.

Syed Qamaruz Zaman Shah : Not at all, Sir.

Mr. Chairman : Be as brief as possible, but you must finish your speech within ten minutes.

Syed Qamaruz Zaman Shah : All right, Sir. Mr. Chairman, Sir, it seems that my learned friend, Khawaja Sahib, was not fully aware of the conditions of the co-operative banking in the country and the total ineffectiveness of the two laws that he has mentioned. For his knowledge I want to inform him that there is an enormous lot of money available with the State Bank of Pakistan approved by the Agricultural Credit Advisory Committee and the National Consultative Council. That money is to be passed on to the farmers and non-farming co-operators through the Co-operative Banks in the country. In every province, there is an Apex Bank which is the mother institution. The State Bank of Pakistan gives loans through the Apex Bank to the Co-operative Banks and Societies in a Province. This has so happened that the Punjab Provincial Co-operative Bank has been nationalised. It can no more serve purpose of an Apex Bank. In Sind the Sind Provincial Co-operative Bank has not been effective for many reasons. I do not have the time to go into details and, therefore, the State Bank of Pakistan is reluctant to give money to the Sind Provincial Co-operative Bank.

The Baluchistan Bank is very new and the cooperative movement in Baluchistan is absolutely new. The Sarhad Co-operative Bank has hardly taken a start. It was, therefore, felt at the State Bank level that in order to help co-operators and help small farmers who at present are not able to get the loans facilities through the commercial banks and the Agricultural Development Bank of Pakistan because as it is the ADBP never came for very small farmers and that the present Peoples Government want to give impetus to the cooperative movement in the country, want to establish co-operative farms and co-operative societies and see that all the inputs and credit facilities are provided to the farmers at the lowest level. They want to frame a law by which a co-operative bank at the federal level is created, so that the State Bank can give money to the Federal Co-operative Bank or Federal Bank for co-operators and that Federal Bank should directly deal with the Provincial Apex Banks and that the in between guarantee which is otherwise required for giving any financial aid to the Apex Banks should possibly be eliminated and by that the State Bank of Pakistan would have a total control over the Federal Bank for co-operators and so would that Federal Bank will have for the Apex Banks in the provinces and likewise the co operative movement will be totally revived all over again. Since this was a provincial subject a Co-operative Bank at the federal level could not possibly be created by any one Province and certainly neither the Government of Sind nor any Provincial Government could amend neither the Sind Co-operative Societies Act or the West Pakistan Act mentioned by Khawaja Sahib for creation of a Federal Bank for the co-operators, Sir, since we are here talking on behalf of the Baluchistan Government, I would like to put certain other points through you for the consideration of the Law Ministry, and the Finance Ministry, which are contemplating the formulation of this kind of a bank, so please see that this Bank does not become a Department or another Department of the State Bank of Pakistan. That there should be proper representation of the co-operators, proper representation of the Provinces, proper representation of the Apex Banks and that it should normally be established in such a manner that the Provinces feel totally secured and the co-operators should feel that a new life has been given to

[Syed Qamruz Zaman Shah]

them and a new bank or a new system that has come in has really come to revive the co-operative movement and is to their benefit.

Secondly, Sir, I would submit that by creating additional tier no additional burden of interest should be put on the co-operators because naturally whenever an additional tier is created same additional interest is put over them. Sir, you would know that already fairly high rate of interest is there and the farmer who is poor and this kind of bank and this kind of system has really been brought in to help the poorest of the poor farmer to form co-operative societies to get into groups so that financial assistance can be given to them so that they can also march shoulder to shoulder along with big farmers in the development of agriculture in the country. With these two humble submissions, Sir, I support this resolution.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I need not go into this because two Provincial Assemblies, Punjab and Sind have already passed the resolution to that effect and this will be a resolution on behalf of the Baluchistan Assembly and naturally when the law comes we can go into details and I assure the honourable Senator that we will keep in view his valuable suggestions and draft the law accordingly.

Mr. Chairman : So, I will put the resolution to the House.
The question is :

“Whereas, by virtue of the declaration made in the Proclamation issued by the President under Article 234 of the Constitution on the 31st December, 1975, in respect of the Province of Baluchistan, the powers of the Provincial Assembly of that Province are exercisable by, or under the authority of, Parliament ;

AND WHEREAS the Senate is of the considered view that it would be in the national interest to have a uniform law for the whole of Pakistan in respect of Co-operative Banking ;

NOW THEREFORE, the Senate, in pursuance of Article 144 of the Constitution, read with paragraph (b) of clause (1) of Article 234 thereof, hereby resolves that Parliament may by law regulate the matter of Co-operative Banking.”

(The motion was adopted)

POINT OF PRIVILEGE RE : WRONG REPORT RELEASED BY JANG THAT THE MOVER WAS SMOKING IN THE HOUSE

جناب قاضی فیض الحق : جناب چیئرمین ! میں پوائنٹ آف پریویلیج اٹھانا چاہتا ہوں۔ آپ کی اجازت سے۔ آج کے اخبار جنگ میں سینیٹ کی کل کی کارروائی دی گئی ہے اس کے پھلے صفحے پر سینیٹ کی جھلکیوں کے تحت ایک سینیٹ کی جھلکی دی گئی ہے کہ آج سینیٹ میں وفاقی وزیر قانون ملک محمد سعید اختر . . .

Mr. Chairman : Is it your correct name ? Are you Syed ?

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں سید نہیں ہوں - چونکہ سعادت مند ہوں اس لئے سعید لکھا گیا ہے -

Mr. Chairman : Do you want to say anything ?

ملک محمد اختر : میں جناب ان کے بعد بات کروں گا۔

جناب قاضی فیض الحق : اب آپ کا نام ہی غلط لکھا گیا ہے -

May I read it, Sir ?

Mr. Chairman : Yes, you can.

جناب قاضی فیض الحق : ”ملک محمد سعید اختر ایک بل پر تقریر کر رہے تھے کہ سینیٹر قاضی فیض الحق کو ایوان کے اندر اپنی نشست پر سگریٹ نوشی کرتے ہوئے دیکھا گیا“ - جیسے کہ مین برابر سگریٹ نوشی کر رہا تھا - جسے متعدد سینیٹروں اور اخبار نویسوں نے محسوس کیا - تھوڑی دیر بعد انہوں نے غالباً خود بھی اپنی نادانستہ بات کو محسوس کر لیا چنانچہ وہ سگریٹ بچھا کر تھوڑی دیر کے ائے ایوان سے باہر چلے گئے - جناب والا ! یہ مجھے سوچی سمجھی سازش دکھائی دے رہی ہے کہ ایک بے بنیاد بات یہاں پر لکھی گئی ہے - - - جو کہ کبھی بھی واقع نہیں ہوئی ہے اگر میں سینیٹ میں سگریٹ نوشی کر رہا تھا تو آپ بھی سامنے بیٹھے ہوئے ہیں تمام سینیٹر صاحبان بھی بیٹھے ہوئے ہیں اگر کسی نے مجھے سگریٹ نوشی کرتے ہوئے دیکھا ہے تو وہ کہہ دے آپ ذرا اس کی تحقیق کرائیں کیونکہ آج اگر اس نے یہ خبر لکھی ہے تو کل کو اور کوئی خبر لکھ سکتا ہے اگر اس کو چھوٹ دی گئی اور اس سے معزز ایوان کے تقدس اور مہمان کے استحقاق پر زد بڑتی ہے - وہ ایک آدمی سو رہا تھا تو چوہا اس کے سینے پر سے گذر گیا تو وہ رونے پینٹنے لگ گیا کسی نے کہا کہ بات کیا ہے اس نے کہا کہ یہ راستہ بن گیا ہے کل کو یہاں سے ہاتھی بھی گذرے گا تو جناب والا ! بالکل ویسی ہی بات ہے -

جناب چیئرمین : یہ چوہا تو عرصے سے کئی ایک کے سینے پر سے گذرا ہے - یہ آپ کا پہلا سینہ نہیں ہے -

Mr. Chairman : Malik Akhtar, do you want to say anything ?

ملک محمد اختر : جناب والا ! ان کی شکایت درست ہے لیکن اگر طریقہ یہ ہو تو زیادہ بہتر ہے کہ اخبار کے متعلقہ رپورٹر سے کہیں کہ وہ اپنے اخبار میں معذرت نامہ شائع کر دے۔ نہیں تو یہ ایک باقاعدہ تحریک استحقاق پیش کریں اگر وہ معافی نہ مانگے۔

Mr. Chairman : I personally think, this is partially true not wholly true. Partially true in this sense that it appears as I have been informed that the gentleman concerned Qazi Sahib unconsciously, inadvertently, just instinctively, he took the cigarette, put in his mouth and tried to light in a hurry and another gentleman sitting by him he cautioned what are you doing and then he just as a sleeping man woke up and he realised the mistake that he was just about to put the cigarette to the lighter, but then he took it out from his mouth and put it in a packet and went out. I think, Mr. Mohammad Ashraf will bear me out?

Malik Mohammad Sharif : Yes, Sir.

Mr. Chairman : This is what I have been informed. So, this much is correct. When he put the cigarette in his mouth but that is unconsciously, inadvertently, not deliberately and when he was alerted by the gentleman sitting behind him what are you doing, he realised his mistake. He did not do it deliberately. He took the cigarette from his mouth and put it in the packet and then looking a bit confused and harassed when out and the pressman, I do not know he is, probably, Jang correspondent since he saw him putting the cigarette in his mouth and it was actually in his mouth, there is no doubt about it, he had put in his mouth and he also tried to light—what you call it, I do not know?

A member—Lighter.

Mr. Chairman : Lighter—he tried twice, thrice, but fortunately did not go up.

(Interruptions)

Mr. Chairman : Resume your seat please. So, he then realised when he was lighting. Malik Ashraf will bear me out. So, had there been any cigarette noshi, well the whole House could have seen the smoke because there cannot be cigarette noshi without smoke. This is commonsense. If this had been lighted and he had smoked really a puff then there would have been smoke in the House. That could have caught the eye of everybody. I was here. I did not see smoke. I did not take notice of the cigarette in his mouth myself. Had there been smoke, everybody could have taken notice. The smoke could not escape the notice of anybody. But it did not come out. So, that is why I saw partially, not wholly and in the circumstances of the case the best course for the correspondent concerned would be to correct it. What we call 'tasreeh' in tomorrow's issue. That what actually happened, that I have described it. It was a mistake. The cigarette was in his mouth. That was a very minor thing, but he must express sorrow. I am sure it was not done deliberately. It

was just not giving full attention to the thing not waiting for the result. He just saw the cigarette in his mouth and tried to light the cigarette with the lighter. He jotted something down without waiting for the smoke to come out.

Had he seen him smoking then every thing would have been complete and then he would have been made the target of this Privilege Motion. Actually he had not lit the cigarette. Thank God, there was a slip between the cup and the lip. So I think Malik Ashraf you would bear with me and the correspondent concerned of the Paper should correct it in tomorrow's issue. Yes Malik Ashraf.

Malik Mohammad Sharif: Sir, my name is Malik Sharif and not Malik Ashraf.

Mr. Chairman: I am sorry but for God sake do not bring privilege motion against me. You excuse me, that is not serious. There is little difference between Ashraf and Sharif.

جناب نرگس زمان خان کیانی : جناب چیئرمین ! جہاں تک آپ کے ارشاد کا تعلق ہے وہ بجا اور درست ہے۔ لیکن غلطی اور بھول میں زمین اور آسمان کا فرق ہے جہاں تک بھول کا تعلق ہے وہ حضرت آدم سے لیکر آج تک چلی آ رہی ہے اور میرے خیال میں خاکی ہونے کے باوجود انسان اگر غلطی نہ کرے تو وہ انسان کہلانے کا مستحق نہیں ہو سکتا۔ یعنی اگر بھول نہ کرے۔ یہ کل کا جو واقعہ ہوا ہے ان کا یہ بھول کے ساتھ تعلق رکھتا ہے۔ لیکن جناب میں عرض کروں کہ بھول ہو سکتی ہے لیکن اس پر بھی انہوں نے فوراً کنٹرول کر لیا تو اس کو اخبارات میں لانے کی ضرورت ہی نہیں تھی لیکن وہ اس بات کو ایسے الفاظ سے لائے کہ وہ سگریٹ نوش کر رہے تھے۔ باقی سینیٹ کے ممبروں نے دیکھا۔ اخبار نویسوں نے بھی دیکھا۔ اس کے بعد انہوں نے سگریٹ کو بچھایا۔ ملک شریف صاحب کے کہنے پر۔ پھر وہ شرم محسوس کرتے ہوئے باہر چلے گئے تو جہاں تک ایوان بالا کے تقدس کا تعلق ہے۔ یہ تو ایوان کے تقدس کو ٹھیس پہنچی ہے میرے خیال میں آپ اس کا نوٹس لیں۔ جناب چیئرمین : یہ تو ایوان کو اختیار ہے جو کچھ وہ کرنا چاہیں۔ میں نے suggestion دے دی ہے کہ اگر مجھے تسلی ہو جائے کہ انہوں نے عملاً اس کی ہتک کرنے کے لئے۔ اس کو بے عزت کرنے کے لئے ایسا کیا ہے تو پھر تو اور بات ہے۔ آپ کو یاد ہو گا کہ میں نے اپنی بابت بھی یہ کہا تھا کہ میں تو صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ میں غلطی پر نہیں تھا۔ لکھنے والا غلطی پر تھا۔

[Mr. Chairman]

لیکن میں اس کے بر خلاف کوئی action نہیں لینا چاہتا۔ میں صرف یہ چاہتا تھا کہ لوگ یہ نہ سمجھیں کہ میں نے غلط بیانی کی ہے آپ کو یاد ہوگا میں نے اس روز آپ کو ایوان کو خطاب کیا تھا کو لوگ یہ نہ سمجھیں کہ میں نے غلط بیانی کی تھی۔ میں تو صرف یہ بتانا چاہتا تھا کہ میں نے غلط بیانی نہیں کی تھی لیکن اس کو غلطی ہو گئی تھی لیکن میں نے آپ کو یہ نہیں کہا کہ اس کے خلاف کارروائی کی جائے۔

قاضی فیض الحق : میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ میں نے سگریٹ نوشی نہیں کی ہے اور اس نے لکھ دیا ہے تو اب اس کو اس کی تصحیح کرنی چاہیے۔

جناب چیئرمین : یہی وضاحت میں کر رہا ہوں کہ اگر وہ اس غلطی کو درست کر دیں کل تو۔۔۔

قاضی فیض الحق : آپ کا فیصلہ ہے۔

جناب چیئرمین : فیصلہ نہیں۔ اگر وہ یہ کر دیں۔

But what is your reaction, Mr. Ahsanul Haq ?

جناب احسان الحق : وہ ہاتھی والا رستہ جو انہوں نے کہا ہے وہ بھی بند ہو جائے گا۔

I think the correction in the press will be quite enough. They should put the record that way. That is sufficient.

Mr. Chairman : Oh, Yes. Now without going into the details I think the best course under the circumstances would be that the correspondent concerned should make a correction in tomorrow's issue that he did not actually smoke and that was due to misunderstanding or mis-observation or something like that and if they do not come out with a correction then you can raise this point tomorrow again. Now, the matter is kept pending till tomorrow. Now, the next item.

Malik Mohammad Akhtar : Sir there is Item No. 3-A which is probably not moved. Sir, you can call the item.

Mr. Chairman : The Item No. 3-A is about the election of Members of the Senate to the Federal Board of Intermediate and Secondary Education.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SENATE TO THE FEDERAL BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION

Mian Ata Ullah. (Minister of State for Education): Sir, with the consensus of the House, it can be decided first which two Members are to be elected. Instead of discussing this, we can pend it till tomorrow. We will move it tomorrow and then discuss it.

Mr. Chairman: If it is not moved it will lapse.

Malik Mohammad Akhtar: We can make a fresh notice.

Mr. Chairman: It is not moved.

Mian Ata Ullah: It can be moved tomorrow.

Mr. Chairman: Well, if anybody is not moving, I cannot force him that he must move. What is next?

THE DEFENCE OF PAKISTAN (AMENDMENT) BILL, 1976

Malik Mohammad Akhtar: Sir, it is Item No. 4. On behalf of the Minister of State, I beg to move:

“That the Bill to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976] as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Khawaja Mohammad Safdar: Opposed, Sir.

Mr. Chairman: Your amendment was that the Bill be referred to the Standing Committee concerned.

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں - وہ میں پیش نہیں کر رہا - اس کی وجہ یہ ہے کہ اگرچہ اس ایوان میں آپ نے بار بار دہرایا تھا اس agreement کو جو کہ ایوان کے دونوں بازوؤں میں ہوا تھا کہ اس جمعے تک جو کل ہے فلاں فلاں بزنس جو ہے وہ سرانجام پائے گا لیکن نہ صرف یہ کہ اس سالم agreement کی خلاف ورزی ہوئی بلکہ مجھے افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ آج جب میں یہاں پہنچ رہے ہوں تو مجھے ایک سپلیمنٹری ایجنڈا دیا گیا ہے تو ظاہر ہے کہ اگر پہنچ بجے اجلاس ہو اور ممبر حضرات جن میں مجھ جیسا حقیر بھی شامل ہے یہاں آئے تو سپلیمنٹری ایجنڈے کے متعلق وہ کچھ گزارش کرنے کے قابل نہیں ہوگا اس لئے جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ چونکہ سپلیمنٹری ایجنڈے کے متعلق ہمارے پاس کوئی کاغذ ہی نہیں ماسوائے جو یہاں سے ملے ہیں - نہ میں اپنی فائل لایا ہوں - نہ میں اپنی books لایا ہوں -

سلک محمد اختر : سپلیمنٹری ایجنڈے کو ہم آج ڈسکس نہیں کریں گے اس لیے آپ مہربانی کریں - ہمارا کوئی ارادہ نہیں - چونکہ آپ جا چکے تھے ہاؤس سے اور ہمیں معلوم نہیں تھا کہ آپ آ رہے ہیں یا نہیں بلکہ ہم اگر ایجنٹ کو بھی آنر کرتے - لیکن آپ کی غیرحاضری میں ہم ہاؤس کا کام تو بند نہیں کر سکتے - بہر حال سپلیمنٹری ایجنڈے کو لینے کا ہم آج ارادہ نہیں رکھتے -

That is eliminated. You need not worry about that. That has not been brought for discussion.

خواجہ محمد صفدر : تو اس صورت میں پھر صورت حال اس قسم کی ہو گی کیونکہ میں اس نیت سے ایوان میں حاضر ہوا تھا اور اس ایوان کی روایت یہ ہے tradition یہ ہے کہ جو بل یہاں پیش ہوتا ہے تو اگر کوئی صاحب ارکان میں سے یہ تحریک پیش کر دے بطور ترمیم کے کہ اسے سٹینڈنگ کمیٹی کو بھیج دیا جائے تو وہ قبول کر لی جاتی ہے - ہماری اب تک تو یہی روایت چلی آرہی ہے تو ہم اس روایت کو بھی اس لیے توڑ رہے تھے یہ سپلیمنٹری ایجنڈے تک پہنچنے پہنچتے تو ہمارے پاس کوئی کاغذ نہیں ہے -

جناب والا ! میرا خیال ہے کہ ان کی یہ خواہش بھی ہو گی کہ ان دو بلوں میں سے شائد ایک بل نکل جائے اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ اگر میں اپنی یہ ترمیم پیش کروں تو اس سے ان کا وہ مقصد فوت ہو جائے گا اس لیے میں وہ تحریک پیش نہیں کرتا ہوں اور اس کی پہلی خواندگی جو ہے اس کے متعلق چند گذارشات پیش کرتا ہوں کیونکہ میں ذہنی طور پر بالکل ایسا نہیں ہوں کہ اس پر بحث کی جائے لیکن بہر حال مجبوری کے تحت بعض اوقات انسان کو کام کرنا پڑتا ہے اس بل کے اغراض و مقاصد میں یہ درج کیا گیا ہے کہ صوبائی حکومت کو یہ اختیار دیا جائے کہ وہ ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت اپنے صوبوں میں یا اپنے صوبے کے ایک علاقے میں ان مقدمات کے تصفیہ کے لئے ٹریبونل قائم کرے جن کا تعلق ڈیفنس آف پاکستان رولز سے ہو ایک بات تو یہ ہے اس سے پہلے یہ اختیار صرف وفاقی حکومت کو حاصل ہے صوبوں کو یہ اختیار حاصل نہیں ہے دوسری اس کی غرض و غایت یہ بتائی گئی ہے کہ ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت مقدمات کی سماعت صرف اور صرف یہ ٹریبونل کرے گا جناب والا ! تیسری غرض و غایت جو بیان کی گئی ہے وہ میں سمجھتا ہوں

کہ وہ درست ہی نہیں ہے میں اس کی تفصیل عرض کروں گا البتہ اس بل کو پیش کرنے کے بعد وفاقی حکومت کی یہ منشاء پوری ہو جائے گی کہ صوبائی حکومتیں اپنے علاقے اور اپنے صوبے میں جہاں وہ پسند کریں صوبے کے ایک حصے میں ان مقدمات کے تصفیہ جات کے لئے ٹریبونل مقرر کرے جناب والا! میں نے سرسری طور پر اس بل کو دیکھا ہے اس سے پہلے ماضی میں دو بار ڈیفنس آف پاکستان رولز نافذ ہو چکا ہے پہلی بار ۱۹۳۹ء میں اور دوسری بار ۱۹۶۵ء میں نافذ ہوا ۱۹۶۵ء میں وفاقی حکومت کو خصوصی عدالتیں یا ٹریبونل قائم کرنے کا اختیار حاصل تھا لیکن اس زمانے میں کسی نے یہ نہیں سوچا کہ ان خصوصی اختیارات کو صوبوں تک بھی منتقل کرنا چاہئے جناب چیئر مین! میں اس موضوع میں نہیں جانا چاہتا کہ کیا موجودہ حالات میں ڈیفنس آف پاکستان رولز کی ضرورت ہے یا نہیں ہے کیونکہ یہ اس وقت زیر بحث نہیں ہے اگرچہ بدقسمتی سے ایک طویل عرصے سے یہ قانون ہمارے ملک میں نافذ ہے لیکن اس بات پر میں ضرور اعتراض کروں گا کہ جس امر کی ضرورت ۱۹۶۵ء میں اس شخص کے دور میں یہ ضرورت محسوس نہیں ہوئی جس کو عام لوگ امر کہتے ہیں اس کو یہ ضرورت محسوس نہیں ہوئی کہ یہ خصوصی اختیارات صوبائی حکومتوں کو دیئے جائیں اور شاید محترم وزیر قانون میری اس بات پر اعتراض کریں کہ ہم صوبوں کو اختیارات دینا چاہتے ہیں اور تم اس کی مخالفت کرتے ہو تو اس کا جواب میں ابھی عرض کر دوں کہ صوبوں کو اختیارات نیکی کے راستے کے لئے دیں بھلائی کے واسطے دیں ان کو ایسے اختیارات نہ دیں جن کے ذریعے وہ اپنے حریفوں کو اپنے سیاسی مخالفوں کو اور جن لوگوں کو وہ ناپسند کرتے ہیں ان کو اپنے ستم کا نشانہ بنالیں اس لئے ان کو اس حد تک اختیار دیں کہ وہ اپنے اپنے صوبوں میں نیکی اور بھلائی کا پرچار کریں اور عوام کو زیادہ سے زیادہ سہولتیں پہنچا سکیں اس لئے یہ اعتراض بے جا ہے اور میں یہاں اس بات کے حق میں ہوں کہ آئین کے تحت جو اختیارات صوبوں کے ہیں وہ بڑے شوق سے صوبوں کو دو اور وہ ان پر عمل پیرا ہوں لیکن اس قسم کے مزید اختیارات صوبوں کو دینے کے میں خلاف ہوں جناب والا! جہاں تک دوسرے امر کا تعلق ہے اس سے پہلے ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت ٹریبونل کو سزاد جرائم کے تصفیے کا پورا اختیار تھا ضمنی اختیار تھا exclusive اختیار تھا بلکہ اس کے ساتھ یہ بھی تھا کہ جس جرائم کی سماعت ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت نہ ہو

[Khawaja Mohammad Safdar]

لیکن ان میں سزا موت یا عمر قید ہو تو وہ ان ٹریبونل کو بھیجے جا سکتے تھے اس کے لیے اصل رول نمبر ۹ ملاحظہ ہو اس میں یہ اختیارات تھے اور اب یہ کہنا کہ ہم نے اسٹڈنگ بل ان کو exclusive jurisdiction دینے کی غرض سے یہ جو ہے پیش کیا ہے اور اس سے پہلے اس ملک میں آرڈیننس نافذ کیا ہے اور اب اس آرڈیننس کو بل کی شکل دینے کے لئے ہم نے اس آرڈیننس کو یہاں پیش کیا ہے یہ درست نہیں ہے جناب والا! پہلے یہاں تک ہے اور ٹریبونل کو یہ بھی حق ہے اور اصل قانون میں اس وقت موجود ہے اور ٹریبونل کو یہ بھی حق ہے کہ کوئی مقدمہ جو کہ اس کی cognizance میں نہ کیا گیا ہو وہ از خود اس کی cognizance لے سکتا ہے اور اس وقت اس jurisdiction کو قدرے محدود کیا گیا ہے۔

وہ اس طور پر نوٹیفیکیشن میں جس میں کہ ٹریبونل کا اعلان ہو گا۔۔۔ اس میں (اس موقع پر جناب کمال اظفر کرسی صدارت پر متمکن ہوئے) اس میں یہ درج کیا جائیگا کہ ڈی پی آر کے تحت فلاں فلاں سر زد شدہ جرائم کی سماعت یہ ٹریبونل کریگا۔ وہ مخصوص جرائم ہوں گے جو نوٹیفیکیشن کے اندر درج کئے جائیں گے۔ سارے کے سارے جرائم جو ڈی پی آر کے تحت ہوں گے وہ از خود اس کے اختیار سماعت میں چلے جائیں گے۔ اس لئے جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ یہ بل اگر ان کا مقصد یہی ہے تو غلط ڈرافٹ ہوا ہے۔ اس کی زبان اصلاح طلب ہے۔ جناب والا! میں یہ گزارش کرونگا اور مجھے بہت افسوس ہے کہ اگرچہ ان ٹریبونلز کو یہ اختیار حاصل ہو گا کہ وہ ایسے جرائم کا تصفیہ کریں جن میں عمر قید کی سزا بھی دی جا سکتی ہے لیکن جو طریقہ کار اس بل میں درج کیا گیا ہے وہ وہی ہے جو مجسٹریٹ صاحبان عام جرائم، معمولی جرائم کے تصفیے کے لیے اختیار کرتے ہیں۔ یعنی سمن ٹرائل چاہئے تو یہ تھا اور انصاف کے تقاضوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے ان ٹریبونلز کے لئے ٹرائل سسٹم وہ تجویز کیا جاتا جو وارنٹ کیسز کا ہے۔ میں اس لئے نہیں کہتا کہ کریمینل پروسیجر کوڈ میں سے وارنٹ کیس پروسیجر حذف کر دیا گیا ہے اور ایک نیا پروسیجر سیشن کورٹ کے لئے نافذ کر دیا گیا ہے۔ بہتر ہوتا کہ یہ طریقہ اختیار کرتے کیونکہ ٹریبونل بعض جرائم میں انتہائی سزا دینے کے مجاز ہونگے۔ جس طرح کہ وہ انتہائی سزا دینے کے مجاز ہیں اور ان کے لئے قانون میں مخصوص طریقہ کار رکھے گئے ہیں۔ کیا یہ مناسب نہ ہوتا کہ بجائے magisterial

طریقہ کار اپنانے کے ہم سیشن کورٹ کے طریقہ کو اپنانے کی کوشش کرتے۔ اس لحاظ سے بھی میرے نکتہ نظر سے یہ قانون عوام کے حقوق کی تلفی کرنے کے لئے بنایا گیا ہے عوامی حقوق کے تحفظ کے لئے نہیں بنایا گیا۔ اس انصاف کے تقاضے پورے نہیں ہوتے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں یہ عرض ...

جناب صدارت کنندہ آفیسر (کمال اظفر) : نورانی صاحب بھی بولنا چاہتے ہیں۔ میرے خیال میں کچھ حد مقرر کر دی جائے تو بہتر ہے۔ ملک محمد اختر : نہیں یہ تو relevant بات کرتے ہیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : مجھے کچھ اندازہ ایسا ہوا ہے کہ آپ جب بھی تشریف فرما ہوں اور میں بولنے کے لئے کھڑا ہوتا ہوں تو خصوصیت سے آپ مجھے تنبیہ فرماتے ہیں کا ٹائم کہ خیال رکھیں۔ اگر آپ فرمائیں تو میں بغیر کچھ کہے بھی بیٹھ سکتا ہوں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : ایسی کوئی بات نہیں۔ میں سب کے لئے کہہ رہا تھا آپ ارشاد فرمائیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس وقت ڈی پی آر قانون جو نیشنل اسمبلی نے ہمارے پاس بھیجا ہے وہ ہمارے پیش نظر ہے۔ اس بل کی اغراض و مقاصد میں خصوصیت سے یہ بات کہی گئی ہے کہ صوبوں کو اس قسم کے اختیارات دیئے جائیں کہ وہ وہاں عدالتیں لگا سکیں اور اس ضمن میں عدالتیں کام کر سکیں۔ جناب والا ! آپ کے علم میں یہ بات ہے کہ ملک میں عدالتی نظام کا طریقہ کار اور ان میں کس قسم کے افراد کو بحیثیت جج مقرر کیا جاتا ہے یہ پورا طریقہ کار آئین میں موجود ہے۔ پورے Judicial System پر نظر ڈالیں تو معلوم ہوگا کہ حکومت نے دو عملی شروع کی ہوئی ہے۔ مختلف قسم کی عدالتیں کچھ سپیشل کورٹ کے نام سے اور کچھ کسی اور نام سے کہیں ڈی پی آر کے تحت مقرر کی جا رہی ہیں۔ یہ دو عملی اور سہ عملی ایسی ہے کہ اس کی مذمت کیے بغیر کوئی شخص نہیں رہ سکتا۔ وہ عدالتیں جو مقرر کی جا رہی ہیں ان میں باقاعدہ executive کا نمائندہ موجود ہوگا۔ آپ جانتے

ہیں کہ ...

ملک محمد اختر : پوائنٹ آف آرڈر - کونسی دفعہ کے تحت وہاں پر executive کی نمائندگی ہو گی ؟

خواجہ محمد صفدر : آپ نے اعتراض کیا ہے - میں جواب دیتا ہوں -

Malik Mohammad Akhtar : Are we amending that ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, you are amending clause 2.

اس میں آپ اختیارات دے رہے ہیں =

ملک محمد اختر : ہیں regret کرتا ہوں =

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں عرض کر رہا تھا کہ وہی قاتل اور اسی کو مصنف بنا کر بٹھایا جا رہا ہے - دنیا کے کسی بھی مہذب معاشرے میں ، دنیا کے کسی بھی مہذب ملک میں ، کسی بھی متمدن ملک میں ایسا نہیں ہوتا - اگر کہیں سپیشل کورٹس تشکیل کئے جاتے ہیں تو وہ حالت جنگ میں ہوا کرتے ہیں ، وہ بھی بہت کم - آپ دیکھ لیں - میں آپ کی توجہ انگلستان کی طرف مبذول کراتا ہوں -

† [* * * * *]

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : دس منٹ ہو گئے ہیں ؟ اور جو وزیر قانون نے interrupt کیا ہے ...

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اس کا مجھے علم ہے لیکن پھر بھی دو منٹ میں آپ نے جو کچھ کہا ہے وہ کہہ لیں -

خواجہ محمد صفدر : باوجود اس بات کے کہ پابندی نہیں - آپ پابندی لگا سکتے ہیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : ہاں میں لگا تو سکتا ہوں -

خواجہ محمد صفدر : کیونکہ آپ چیئر پر بیٹھے ہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اگر آپ یہی چاہتے ہیں کہ مزید کچھ نہ کیا جائے تو درست ہے میں ختم کئے دیتا ہوں کیونکہ روایت چلی آ رہی ہے کہ جس طرح سے بھی ہو سکے حزب اختلاف کو زیادہ سے زیادہ ... باہر تو بولنے کا

† [* * * * *] Expunged as ordered by the Chairman.

موقع نہیں دیا جاتا یہاں بھی نہ دیا جائے۔ ٹھیک ہے، پالیسی ہے۔ اگر آپ نہیں بولنے دیتے تو میں اس پر احتجاج کرتے ہوئے بیٹھ جاتا ہوں کہ۔۔۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر: میں نے تو عرض کیا تھا۔۔۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی: ڈیفنس آف پاکستان رولز ایک غیر مہذب قانون ہے۔ یہ میں ضرور کہوں گا۔

Malik Mohammad Akhtar: Sir, the present amending law seeks to empower the provinces to administer the law and order, which is their basic requirement. Even the Provincial Government has been authorised to make Tribunals under the Defence of Pakistan Rules. Sir, there was one big flaw. All citizens are equal before the law according to article 25. So all class of offences under the Defence of Pakistan Rules should necessarily be tried by these tribunals. We are trying to bring the present rules in conformity with the basic principles. That is an important point. Another point is that we are proposing in clause 3A by amending section 10 that warrant procedure should be omitted. That is the purpose of the Bill.

جناب صدارت کنندہ آفیسر: خواجہ صاحب یہ آپ کی موشن ہے۔

Malik Mohammad Akhtar: This is the first reading.

No.

Mr. Presiding Officer: There is no other speech. The question is:

“That the Bill to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976] as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer: The motion is carried. Now clause by clause discussion. Clause 2. There is an amendment to Clause 2 by Khawaja Mohammad Safdar.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! میں اگلاز ٹو کی مخالفت کرنے کے لئے اور اسے حذف کرنے کے لئے اپنے دلائل پیش کروں گا۔ جناب والا! اگلاز ٹو کے تحت اس توہمی بل میں یہ کہا گیا ہے کہ سیکشن 8 کو اس طرح تبدیل کیا جائے کہ صوبائی حکومتوں کو سیکشن 8 کے تحت قائم ہونی والی ٹریبونلز کو اپنے طور پر بھی کام کرنے کا اختیار حاصل ہو جائے۔ اس وقت تک صرف وفاقی حکومت کو یہ اختیار تھا۔ جناب والا! میں یہ عرض کروں کہ اس سیکشن 8 کے تحت جس قسم کے ٹریبونل بنانے کا یا قائم کرنے کا اختیار دیا جاتا ہے ان کی نوعیت یہ ہوگی

[Khawaja Mohammad Safdar]

کہ کوئی شخص جو کہ ہائی کورٹ کا جج بننے کی اہلیت رکھتا ہو وہ اس کا رکن ہو سکتا ہے۔ کوئی شخص جس نے تین سال کے لئے خواہ متواتر خواہ رک رک کر ایڈیشنل سیشن جج کی حیثیت سے یا سیشن جج کی حیثیت سے کام کیا ہوا ہو وہ بھی رکن بن سکتا ہے اور کوئی ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اور ایڈیشنل ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ بھی اس کا رکن بن سکتا ہے۔ جناب والا! جہاں تک پہلی شق کا تعلق ہے یہاں وہ تمام احباب جو کہ جج بننے کے اہل ہوں وہ اس ٹریونل کے ممبر بن سکتے ہیں بلکہ آگے چل کر سیکشن ۸ میں لکھا ہے کہ تین میں سے ایک ایسا ہونا ضروری ہے کہ وہ اہلیت رکھتا ہو کہ اسے جج appoint کیا جا سکے۔ تو جناب میں آپ کی خدمت میں عرض کروں کہ اس وقت کم و بیش ۲۰ ہزار وکلاء پاکستان میں پریکٹس کرتے ہیں۔ میں بھی اس معزز پیشے کا ایک ادنیٰ سا رکن ہوں۔ اس پیشے میں کم و بیش ۵۰ فی صدی احباب ایسے ہوں گے کہ جو جج بننے کی اہلیت رکھتے ہوں گے یعنی ان کی پریکٹس کی مدت دس سال سے زیادہ ہے۔ ظاہر ہے جناب والا! کہ ہم اس قسم کی شق سے ایک ایسا دروازہ کھولتے ہیں کہ جس سے ہر محترم وکیل صاحب کو خواہ وہ کسی قسم کی سیاسی affiliation کیوں نہ رکھتا ہو اور جناب جانتے ہیں کہ وکلاء کا طبقہ خصوصیت سے دوسرے طبقات کے مقابلے میں سیاست میں زیادہ دلچسپی رکھتا ہے۔ ظاہر ہے کہ حکمران جماعت کے موجودہ مقابلے کے پیش نظر بیشمار - - - - -

ظاہر ہے کہ موجودہ حکومت کی مقبولیت کے پیش نظر بیشمار وکلاء صاحبان جج بننے کی اہلیت رکھتے ہیں خواہ وہ حکمران جماعت سے تعلق رکھتے ہوں۔۔۔۔۔ اس قسم کے دوستوں کا میرے دل میں بڑا احترام ہے اور مجھے یقین ہے کہ وہ نیک نیتی سے مقدمات کا فیصلہ کریں گے لیکن کنفیڈنس انسپائر نہیں کر سکیں گے جب کہ ان لوگوں کے سامنے لوگ بطور ملزم پیش ہوں گے تو ان کے دل و دماغ میں یہ شک و شبہ نہیں آنا چاہیے کہ ان کے ساتھ ظلم ہو گا یا زیادتی ہو گی اور انصاف نہیں ہو گا بلکہ اس کے دل میں یہ پختہ یقین ہونا چاہیے کہ جو احباب بطور جج کے میرے مقدمے کی سماعت کر رہے ہیں وہ پورا پورا انصاف کریں گے بجائے کنفیڈنس کے عدم اعتمار کا جزیہ پیدا ہوگا۔ جب اس قسم کے اقدامات کریں گے

جناب والا! میں مزید اس پر گفتگو نہیں کرنا چاہتا کیوں کہ ایک اور آگے میری ترمیم ہے۔

ملک محمد اختر: میرا اندزہ ہے کہ جو کچھ خواجہ صاحب کہہ چکے ہیں اس کا جواب دینے کی ضرورت نہیں اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس کے جواب کی کوئی ضرورت نہیں۔ اور اگلی ترمیم کے متعلق بھی کم و بیش کہہ چکے ہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر: خواجہ صاحب۔

خواجہ محمد صفدر: میں یقین دلاتا ہوں کہ وہ زیلیونٹ گفتگو ہوگی اور مختصر ہوگی۔

ملک محمد اختر: اس پہ بھی بات کر لیں۔

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move:

“That after para (ii) of Clause 2 of the Bill, the following new paras be added:

(iii) that para (a) of the sub-section 2 of section 8 be substituted by the following, namely:—

‘(a) is a judge of the High Court.’

(iv) that sub para (ii) of para (b) of sub-section (2) of section 8 be omitted”.

ملک محمد اختر: پٹ کریں۔

Mr. Presiding Officer: Now, there are two motions.

Khawaja Mohammad Safdar: Only one motion, Sir. You may please put it to the House.

Malik Mohammad Akhtar: No. 2 will be put, Sir.

Mr. Presiding Officer: The motion is:

“That after para (ii) of Clause 2 of the Bill, the following new paras be added:

(iii) that para (a) of the sub-section 2 of section 8 be substituted by the following, namely:—

‘(a) is a judge of the High Court.’

(iv) that sub para (ii) of para (b) of sub-section (2) of section 8 be omitted.”

Malik Mohammad Akhtar: Opposed, Sir. The amendment is opposed.

Mr. Presiding Officer : I think, Khawaja Sahib has spoken on it.

Malik Mohammad Akhtar : I tell you, Sir, why Khawaja Sahib has spoken.

Khawaja Mohammad Safdar : No, Sir. I have not spoken. I have only read it out.

ملک محمد اختر : یہ امینڈمنٹ اس جگہ دی ہی جا سکتی اسکوپ سے باہر ہے لیکن میں ٹیکنیکل امپیکشن نہیں کرتا ۔

خواجہ محمد صفدر : مجھے معلوم ہے کہ اسکوپ سے باہر نہیں ہے آپ نے چونکہ اعتراض واپس لے لیا ہے اس لئے میں بھی اس کا جواب نہیں دیتا ۔ جناب والا ! اس کے متعلق مزید چند ایک گزارشات کروں گا ۔ میں نے تجویز کیا کہ جج صاحبان کو اس ٹریبونل پر مقرر کیا جائے ابھی دو دن ہوئے جناب وزیر قانون از خود اپنی تعریف میں رطب اللسان تھے کہ ہم نے جو ٹریبونل بنائے ہیں اس قانون کے تحت یہ ایوان پاس کر چکا ہے تو جج صاحبان ہوں گے تو میں انہی کے الفاظ ان کو یاد دلا رہا ہوں کہ اگر ان قوانین میں عمر قید کی سزا ہے تو دہن تو یہاں بھی عمر قید کی سزا ہو گی تو پھر ڈسکریٹیشن کیوں ؟ ایک قانون کے تحت ٹریبونل ہے جس کے تینوں کے تینوں ارکان جج صاحبان ہوں گے اور ایک ایسا ٹریبونل بنے گا جس میں ایک بھی جج صاحب نہیں ہو گا ایک جج تو کم از کم لینا چاہئے اور دوسری یہ ہے کہ ایڈم ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ آپ جانتے ہیں کہ ایڈیشنل ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اپنے ضلع کی انتظامیہ کا سربراہ ہوتا ہے جب ہم انتظامیہ کے اس قسم کے منہروں کو جنہوں نے مقدمہ خود تیار کیا ہوا ہو جو کہ دوسرے پراسیکیوٹر ہوں اور پراسیکیوشن ایجنسی کا آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ

District Magistrate is head of the prosecuting Agency of the District.

وہ جو پراسیکیوٹر وہاں جج بیٹھا ہو گا تو پھر انصاف کی توقع کیسے کی جا سکتی ہے میں اس لئے مختصر کرتا ہوں کیونکہ میرے فاضل دوستوں نے بھی کچھ عرض

کرنا ہے ۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! چونکہ امینڈمنٹ اسکوپ سے باہر ہے اس لئے میں

تو اس کا جواب بھی نہیں دینا چاہتا ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا !

ملک محمد اختر : جناب یہ سکوپ سے باہر ہے۔
 جناب صدارت کنندہ آفیسر : مولانا صاحب کو ویسے بھی شکایت ہے کہ بولنے کا وقت نہیں دیا جاتا۔ مولانا صاحب۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا! اس میں خواجہ صاحب کی جو ترمیم ہے اس میں ہائیکورٹ کے جج کے سلسلے میں انہوں نے ارشاد فرمایا کہ اس کا تعین کیا جائے میں سمجھتا ہوں کہ یہ عدلیہ پر عدم اعتماد کا اظہار ہے اور جیسے کہ آپ کو علم ہے کہ عوام پاکستان کے میں یہ نہیں کہتا کہ اکثر بلکہ مکمل طور پر اس وقت بھی اب تک ان کے ذہن میں عدلیہ کا وقار اور عدلیہ کا احترام ہے عدلیہ کے وقار کے پیش نظر اور اس کے منصب کے پیش نظر جو اس کو حاصل ہے اگر کسی ٹریبونل میں عدالت عالیہ کا کوئی جج شریک ہوتا ہے تو جو بھی فیصلہ ہوتا ہے اس پر لوگوں کو اطمینان ہوتا ہے کہ فیصلہ کرنے والی شخصیت یا اتھارٹی کا تعلق ہائیکورٹ سے ہے اور ظاہر ہے کہ انہوں نے ذمہ دارانہ طور پر فیصلہ کیا ہے یہ ایک حد تک اس فیصلے میں وزن ہوتا ہے اس لئے یہ فیصلہ قابل قبول ہوتا ہے اور کسی شک و شبہ سے ایک حد تک بالاتر ہوتا ہے لیکن جہاں انتظامیہ خود ہی حاکم بن کر بیٹھ جائے تو ان فیصلوں میں شکوک و شبہات ہوں گے اور اس پر کسی قسم کا اعتماد نہیں کیا جا سکتا اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ عدلیہ کا جس کا تقرب انتہائی ضروری ہے اور فیصلے کو مؤثر بنانے کے لئے نہایت ضروری ہے شکریہ۔

Malik Mohammad Akhtar : The amendment is beyond the scope and I do not want discuss.

خواجہ محمد صفدر : اگر بار بار کہیں گے تو میں پتھر کچھ کہوں گا۔

ملک محمد اختر : میں جواب نہیں دینا چاہتا۔

خواجہ محمد صفدر : یہ اور بات ہے آپ جواب لے دیں۔

Mr. Presiding Officer : I think this will delay. I accede to the point that this will further delay the matter if you go into this question whether this is beyond the scope or not. I think we can put this motion.

ملک محمد اختر : نہیں سر! خواجہ صاحب نے ذرا دیا بحث کا نام لے کر۔۔۔

Mr. Presiding Officer : Now, we can put the motion to the vote.

The question is :

That after para ii) of Clause 2 of the Bill, the following new paras be added: (iii) that para (a) of the sub-section 2 of section 8 be substituted by the following, namely:- '(a) is a judge of the High Court'. (iv) that sub para (ii) of para (b) of sub-section (2) of section 8 be omitted."

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer : The motion is defeated.

Now, we put the main Clause.

The motion is :

"That Clause 2 of the Bill be passed."

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The Clause is passed.

Clause 3. There is no amendment to Clause 3.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, there is...

Mr. Presiding Officer : There are only some amendments to Clause 3A.

The motion is :

"That Clause 3 of the Bill be passed."

In the said Ordinance, for section 9, the following shall be substituted, namely :—

Malik Mohammad Akhtar : Only Clause, Sir.

Mr. Presiding Officer : The question is :

"That Clause 3 forms part of the Bill."

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause forms part of the Bill.

Now, Clause 3A. There are some amendments.

Malik Mohammad Akhtar : Only the clause will be put.

Mr. Presiding Officer : The question is :

"That Clause 3 forms part of the Bill."

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Now, Clause 3A. There are some amendments.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں اس کی مخالفت کرنے کے لئے اور اس کو حذف کرنے کے لئے اپنے دلائل پیش کرنا چاہتا ہوں اس ایوان کے سامنے جناب والا ! میں نے پہلی خواندگی کے دوران اشارتہ ذکر کیا تھا کہ محترم وزیر قانون صاحب نے ضرورت سمجھی ہے کہ کیریئل پروسیجر کوڈ میں ترمیم کے بعد وارنٹ کیس کے پروسیجر کو جو اس آرڈیننس کے تحت ضروری تھا کہ تمام مقدمات اس طریقہ کار سے جو کہ کیریئل پروسیجر کوڈ میں دئے گئے ہیں وارنٹ کیسز کے لئے اس کو اپنائیں۔ اب ظاہر ہے کہ کیریئل پروسیجر کوڈ میں چونکہ ترمیم ہو چکی ہے تو یہاں وارنٹ کیس نہیں لکھا جا سکتا۔ یہ درست ہے۔ لیکن اس کے لئے اب بھی دو قسم کے طریقہ ہائے کار مقدمات کی ساعت کے لئے کیریئل پروسیجر کوڈ میں درج ہیں ایک تو وہ ہے جس کے لئے مختص کیا گیا ہے اور وہ ہے سمن کیس ٹرائل دوسرا وہ ہے جس کو ہائی کورٹ کے لئے لکھا گیا ہے۔ میں درخواست کروں گا اور میں نے پہلے بھی اس کی درخواست کی ہے کیونکہ ایسے مقدمات کی ساعت اس پر ٹریبونل نے کورف ہے جو اٹھرائی سزا دے سکتے کے قابل اور اہل ہو گا۔ اس لئے وہ طریقہ کار استعمال کیا جائے بھائے سمن کیس کے جو کہ سیشن ٹریبونل کے لئے تجویز کیا گیا ہے۔

ملک محمد اختر : میں سمجھتا ہوں کہ وارنٹ پروسیجر بڑا مناسب ہے۔
خواجہ محمد صفدر : وارنٹ پروسیجر تو حذف کر دیا گیا۔
محمد ملک محمد اختر : سمن پروسیجر ہم نے کیل ہے۔ وارنٹ پروسیجر کو اومٹ کیا ہے یہ دراصل حال ہی میں ایڈمنسٹریٹوٹی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ وارنٹ کے الفاظ کو اومٹ کر کے سمن پروسیجر کیا جائے۔

Mr. Presiding Officer : Do you want to move the amendment? You have not moved it.

خواجہ محمد صفدر : میں سو کر رہا ہوں جناب اور میں جب بتاؤں گا تو محترم وزیر قانون صاحب اسے قبول کر لیں گے کیونکہ میں نے ان کے قانون کو درست کرنے کی کوشش کی ہے۔ جناب والا ! میری ترمیم یہ ہے۔

Sir, I beg to move :

That Clause 3A of the Bill be substituted by the following:—

“3A. Amendment of section 10, Ordinance XXX of 1971. In the Ordinance in section 10, in sub-section 7 between the words “Government” and ‘may’ the words ‘or the Provincial Government as the case may be,’ be inserted.”

Mr. Presiding Officer : Motion moved :

“3A. Amendment of section 10, Ordinance XXX of 1971. In the Ordinance in section 10, in sub-section 7 between the words “Government” and ‘may’ the words ‘or the Provincial Government as the case may be,’ inserted.”

Malik Mohammad Akhtar : Opposed. I consider that it is redundant. The object is already there.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! یہ ان کو ماننا پڑے گا۔ یہ میرا دعوہ ہے۔
جناب والا ! میں ڈیفنس آف پاکستان رولز سیکشن ۱۰ (۷) آپ کے سامنے پڑھے دیتا
ہوں اس کے الفاظ یہ ہیں

Defence of Pakistan, section 10 (7) says :

“The Central Government may by notification in the Official Gazette make rules providing for the times and places at which the Special Tribunal may sit ; and

The procedure to be adopted in the event of any member of Special Tribunal being prevented from attending throughout the trial by any accused person.”

جناب والا ! اس بل کے لئے اب جو ترمیم میں نے پیش کرنی ہے اس میں یہ ہے کہ نہ صرف ٹریبونل وفاقی حکومت کا قائم کرے گی بلکہ صوبائی حکومتیں بھی کریں گی اب وفاقی حکومت کو یہ اختیار ہے (۷) کے تحت وہ اپنے قائم کردہ ٹریبونل کے متعلق یہ فیصلہ کرے کہ یہ ٹریبونل اپنی عدالت فلاں جگہ قائم کرے گا۔ محترم وزیر قانون مجھے یہ بتائیں کہ صوبائی حکومت کو جب یہ اختیار دیا گیا کہ وہ ٹریبونل قائم کرے۔ ان کو یہ اختیار کہاں دیا گیا؟ کہ وہ اس عدالت کو کہاں قائم کرے۔ لاہور میں کرے یا سیالکوٹ میں کرے یا پشور میں کرے یا ملتان میں کرے۔ کہاں کریں گے۔ ان کو تو کوئی پتہ نہیں ہوگا صوبائی حکومتوں کو تو آپ اختیار نہیں دے رہے۔ یہ میری ترمیم دراصل consequential ترمیم ہے جو ترمیم ہم نے پہلے کی ہیں ان کا نتیجہ ہے جو اختیارات وفاقی حکومت کے پاس اپنے ٹریبونل کے متعلق ہیں ان کی جگہ مقرر کرنے کے لئے ان کا طریقہ کار مقرر کرنے کے لئے وہی اختیارات as the case may be صوبائی حکومتوں

کو بھی حاصل ہونے چاہئیں۔ اب اگر صوبائی حکومتیں ٹریبونل بنائیں تو ان کے بھی وہی اختیارات ہوں۔ ورنہ ان کے پاس کوئی اختیار نہیں ہو گا۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! یہ دلیل بھی غلط فہمی پر مبنی ہے کوئی ایسی بات نہیں ہے ان کی بات اگر مانی جائے تو اس کے لئے ایک نیا قانون بنے گا جس کے مطابق صوبائی حکومتوں کا علیحدہ قانون ہوگا۔ کوئی ایسی بات نہیں ہے رولز موجود ہیں اور قانون کی شقیں موجود ہیں۔ جس کے مطابق یہ مقصد پورا کیا جا سکتا ہے۔

Mr. Presiding Officer : Now, there is only one amendment to Clause 3A.

The question is :

“3A. Amendment of section 10, Ordinance XXX of 1971. In the Ordinance in section 10, in sub-section 7 between the words “Government” and ‘may’ the words ‘or the Provincial Government as the case may be’, be inserted.”

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer : The question is :

“ That Clause 3A forms part of the Bill.”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : There is no amendment to Clause 4.

So, the question is :

“ That Clause 4 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Now, preamble, Clause 1 and short title.

The question is :

“ That preamble, Clause 1 and Short Title form part of the Bill.”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Now, before I put item 5, I would like to consult the House. I think, we complete our work today with the passing of this Bill. The Leader of the House will enlighten me.

Rao Abdus Sattar (Leader of the House) : It is all right, Sir.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], be passed.”

Mr. Presiding Officer : Motion moved :

“That the Bill to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], be passed.”

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : ہم نے صرف اپوز کیا ہے - تقریر نہیں کریں گے -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : مولانا صاحب آپ کو شکایت تھی کہ - - - -

خواجہ محمد صفدر : تقریر نہیں کریں گے جناب -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : کچھ تو کہیے کہ لوگ کہتے ہیں - - - -

خواجہ محمد صفدر : آج غالب غزل سرا ضرور ہوتا لیکن آپ نے اجازت

ہی نہیں دی -

Mr. Presiding Officer : The question is :

“That the Bill to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], be passed.”

(The motion was adopted)

جناب صدارت کنندہ آفیسر : آپ بھی لاء منسٹر صاحب - - - -

چوہدری جہانگیر علی (وزیر مملکت برائے صحت و آبادیاتی منصوبہ بندی) :

خواجہ صاحب اپنی تراسیم پیش کر دیں گے -

خواجہ محمد صفدر : تقریر نہیں کریں گے جناب -

Mr. Presiding Officer : Now Item No. 6

THE DRUGS BILL, 1976.

Ch. Jahangir Ali : Sir, I beg to move :

“That the Bill to regulate the import, export, manufacture, storage, distribution and sale of drugs [The Drugs Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Presiding Officer : The motion is :

“ That the Bill to regulate the import, export, manufacture, storage, distribution and sale of drugs [The Drugs Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Khawaja Mohammad Safdar : I beg to move :

“ That the Bill be referred to the Standing Committee concerned.”

Malik Mohammad Akhtar : Sir, it is necessary that he should explain the broad principles of the Bill before the amendment is moved.

Mr. Presiding Officer : The motion is :

“ That the Bill be referred to the Standing Committee concerned.”

Are you opposing the amendment of Khawaja Sahib?

Ch. Jahangir Ali : No, Sir.

Mr. Presiding Officer : The question is :

“ That the Bill to regulate the import, export, manufacture, storage, distribution and sale of drugs [The Drugs Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be referred to the Standing Committee concerned.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The Bill stands referred to the Standing Committee concerned.

† [* * * * *]

Mr. Presiding Officer : Now, we conclude the meeting and the House stands adjourned to meet again tomorrow at 9. 30 a. m.

Then the Senate adjourned to meet at half-past nine of the Clock in the morning on Friday, April 16, 1976.

† [*****] Expunged as ordered by the Chairman.

